



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

E/1990/5/Add.57  
20 November 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

Основная сессия 2003 года

**ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО ПАКТА ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ,  
СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ ПРАВАХ**

**Первоначальные доклады, представленные государствами-участниками в  
соответствии с статьями 16 и 17 Пакта**

**Добавление**

**КУВЕЙТ**

[Язык оригинала: арабский]  
[21 сентября 2002 года]

## СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
ВВЕДЕНИЕ .....	1 - 6	3
I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ .....	7 - 43	4
А. Территория и население .....	7 - 9	4
В. Общее политическое устройство государства.....	10 - 21	5
С. Экономические, социальные и культурные показатели .....	22 - 25	8
D. Общая информация о правах человека .....	26 - 40	9
E. Информирование и публикации .....	41 - 43	15
II. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, ПРАВОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ МЕРЫ, ПРИНЯТЫЕ КУВЕЙТОМ ВО ИСПОЛНЕНИЕ СТАТЕЙ, СОДЕРЖАЩИХСЯ В ЧАСТЯХ I, II И III ПАКТА .....	44 - 225	16
Статья 1 .....	44 - 48	16
Статья 2 .....	49 - 56	17
Статья 3 .....	57 - 65	18
Статья 4 .....	66 - 70	20
Статья 5 .....	71	21
Статья 6 .....	72 - 88	22
Статья 7 .....	89 - 105	25
Статья 8 .....	106 - 125	29
Статья 9 .....	126 - 141	34
Статья 10 .....	142 - 152	38
Статья 11 .....	153 - 166	43
Статья 12 .....	167 - 183	46
Статья 13 .....	184 - 210	50
Статья 14 .....	211 - 212	59
Статья 15 .....	213 - 225	59
ВЫВОДЫ .....	226	62
Список приложений* .....		63

---

\* С приложениями можно ознакомиться в архивах секретариата

## Введение

1. Государство Кувейт всегда поощряло принципы прав человека и продолжает работать в направлении их укрепления и развития, внимательно следя за позитивным изменением концепций и идеологий, направленных на поддержку этих прав, осуществление которых стало одной из наиболее благородных целей человечества и цивилизованного международного сообщества.
2. Эта концепция представляет собой один из основополагающих принципов, на которых базируется внутренняя и внешняя политика Государства Кувейт. С момента его возникновения свыше 250 лет назад Государство Кувейт прилагало усилия по созданию общества, защищающего права и свободы человека. На этом фоне было принято соответствующее законодательство, позволяющее идти в ногу с развитием этих принципов, обеспечивая их точное соблюдение Государством Кувейт. Венцом такой политики стало принятие Конституции 1962 года, т.е. всего лишь через год после получения независимости. Конституция, с закрепленными в ней положениями, стала всеобъемлющим документом, где нашли отражение все человеческие ценности и принципы, в которые кувейтское общество верит и которые оно уважает и соблюдает. В этом контексте было принято законодательство для регулирования различных аспектов повседневной жизни как отдельных граждан, так и всего общества в целом в государстве, где правовые нормы и конституционные учреждения обеспечивают уважение прав человека и основных свобод.
3. В этой связи, Государство Кувейт ведет работу по расширению и упрочению связей с другими членами международного сообщества, стараясь внести свой вклад в развитие таких прав и обеспечение еще большего процветания человечества. Для реализации этой цели Государство Кувейт использует ряд средств, таких, как, например, присоединение к международным договорам. К настоящему моменту Государство Кувейт подписало 14 соглашений, в том числе Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, являющийся предметом настоящего доклада. Государство Кувейт ратифицировало этот Пакт принятием Закона № 11 от 1996 года (3 апреля 1996 года), и ратификационная грамота была депонирована у Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке 21 мая 1996 года. Пакт вступил в силу 21 августа 1996 года в соответствии с пунктом 2 статьи 27.
4. Компетентные власти Государства Кувейт в соответствии с положениями пункта 1 статьи 16 Пакта, где указывается, что государства-участники обязаны представлять доклады о принимаемых ими мерах и о прогрессе на пути к достижению соблюдения

таких прав, имеют честь представить Комитету по экономическим, социальным и культурным правам свой первый доклад о ходе выполнения Пакта.

5. Настоящий доклад состоит из двух глав, включая общую преамбулу из четырех разделов, содержащую информацию о территории и населении, общем политическом устройстве государства, экономических, социальных и культурных показателях и общую информацию о правовых рамках защиты прав человека, а также сведения об информировании и публикациях.

6. Глава II охватывает законодательные, правовые и административные меры, принимаемые Государством Кувейт во исполнение статей, содержащихся в частях I, II и III Пакта.

## **I. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ**

### **A. Территория и население**

7. В этом разделе содержится подробная и точная информация о населении Кувейта и демографической ситуации в нем, помимо другой информации, которую государство, представляющее доклад, должно сообщать в соответствии с руководящими принципами по представлению докладов стран.

8. Государство Кувейт хотело бы подчеркнуть, что информация, представленная в рамках настоящего раздела, содержится в официальных публикациях, издаваемых компетентными властями Кувейта. Поскольку такие публикации охватывают полный спектр подобной информации, в настоящем докладе будут даваться ссылки на такие публикации, и они будут рассматриваться в качестве неотъемлемой части настоящего доклада. К их числу относятся брошюра Министерства планирования (см. приложение 1)\* и "Статистический ежегодник за 1997 год" (см. приложение 2).

9. В вышеназванных публикациях содержатся сведения и статистические данные о следующем:

---

\* С приложениями можно ознакомиться в архивах секретариата. См. список в конце документа.

a) географическое положение: Государство Кувейт расположено к северо-западу от Персидского залива между 28° 30' - 30° 06' северной широты и 46° 30' - 48° 30' восточной долготы. На севере и северо-западе оно граничит с Ираком, а на юге и юго-западе - с Саудовской Аравией. С востока его территорию омывают воды Персидского залива. Площадь Кувейта составляет примерно 18 000 км<sup>2</sup>;

b) население в разбивке по национальности, образованию и полу в соответствии с результатами переписи 1995 года составляет 1 575 983 человека, в том числе 655 820 кувейтцев (41,6%) и 920 163 некувейтца (58,4%). Согласно переписи населения 1998 года, население Кувейта составляет 2 270 865 человек, в том числе 786 010 кувейтцев и 1 484 855 некувейтцев;

c) правительственные программы в области жилищного строительства и распределение единиц жилья в разбивке по губернаторствам;

d) рабочая сила в разбивке по секторам, национальности и образованию;

e) государственные доходы и расходы. В 1996 году национальный доход составил 10,21 млрд. кувейтских динаров (1 КД был равен 4,3 долл. США), тогда как доход на душу населения за тот же год составлял 5 824 КД;

f) внешняя торговля, промышленность, сельское хозяйство, рыболовство и животноводство;

g) образование с точки зрения количества школ, числа учащихся в разбивке по уровню обучения и национальности, а также информация об учебных центрах для взрослых и о ликвидации неграмотности; и

h) здравоохранение с точки зрения числа больниц, больничных коек и численности медицинского персонала как в государственном, так и частном секторах.

## **В. Общее политическое устройство государства**

10. В настоящем разделе рассматриваются различные аспекты общего политического устройства государства, прежде всего форма государства, система правления и органы власти.

11. Что касается формы государства и его системы правления, то следует указать, что Кувейт является независимым и суверенным арабским государством. Народ Кувейта

является неотъемлемой частью арабской нации. Государственной религией является ислам, а официальным языком - арабский язык. Система правления - демократическая, при которой народ обладает суверенными правами и является источником всех органов власти. Суверенитет осуществляется в соответствии с положениями Конституции государства. Справедливость, свобода и равенство являются краеугольными камнями кувейтского общества, в котором отношения между гражданами определяются духом сотрудничества и взаимной поддержки.

12. Для более полного понимания характера демократического режима в Кувейте необходимо обратиться к объяснительной записке, прилагаемой к Конституции. Конституция трактует этот демократический режим в качестве компромиссного подхода, сочетающего парламентскую и президентскую формы правления с большим акцентом на парламент ввиду того факта, что чисто президентский режим характерен для республик. В соответствии с истинными принципами демократии система правления в Кувейте основана на проверенном и надежном конституционном принципе разделения властей, не забывая при этом о необходимости сотрудничества между ними. Конституция запрещает любой из этих властей делегировать, полностью или частично, свои полномочия другой власти.

13. Глава IV (пять разделов) Конституции Кувейта, состоящая из пяти глав, посвящена вопросу "властей". Вначале указывается, что согласно Конституции законодательная власть принадлежит эмиру и Национальному собранию; исполнительная власть осуществляется эмиром, Советом Министров и министрами, как это провозглашено в Конституции; а судебная власть отводится судам, действующим от имени эмира и в определенных Конституцией пределах.

14. Во втором разделе этой же главы речь идет о главе государства. В частности, говорится о том, что глава государства осуществляет свои исполнительские полномочия через министров, может назначать и освобождать главу Совета Министров, является верховным главнокомандующим вооруженными силами, который вправе назначать офицеров и освобождать их от занимаемых должностей в установленном законом порядке, а также может принимать положения, необходимые для осуществления законов и дисциплинарных мер, принимать правила, необходимые для организации деятельности государственных ведомств, и назначать гражданских и военных чиновников, а также дипломатических представителей в иностранных государствах. Кроме указанного выше, положениями Конституции предусмотрены и другие полномочия эмира.

15. Законодательная власть принадлежит эмиру и Национальному собранию в составе 50 членов, избираемых прямым тайным голосованием на четырехлетний срок. По

Конституции данный орган уполномочен осуществлять законодательную деятельность. В статье 79 указывается, что ни один законодательный акт не может быть принят без утверждения Национальным собранием и эмиром. Национальному собранию, так же, как и эмиру, дано право вносить законопроекты и контролировать деятельность правительства. Национальное собрание также уполномочено утверждать международные договоры и соглашения, к которым присоединяется Государство Кувейт, как это предусматривается в пункте 2 статьи 70 Конституции, ввиду важности таких документов для государства.

16. В третьем разделе указанной главы Конституции Кувейта содержатся положения, касающиеся законодательной власти, кроме того, в Законе № 12 от 1963 года о Правилах процедуры Национального собрания определяется порядок работы Национального собрания, а также другие связанные с этим вопросы. С другой стороны, положениями Закона № 35 от 1962 года и поправками к нему регламентируются выборы в Национальное собрание (см. приложение 3). Законодательная власть наделена самыми обширными законодательными полномочиями.

17. Исполнительную власть осуществляют эмир и Совет Министров, который руководствуется государственными интересами, разрабатывает правительственную политику и следит за выполнением функций государственных министерств. Каждый министр имеет своей портфель и отвечает за проведение правительственной политики, осуществляя руководство своим министерством и надзор за его деятельностью.

18. Судебную власть от имени эмира осуществляют суды, независимость которых гарантируется Конституцией и закреплена законами. Единство судебной системы и судей является основой для защиты прав и свобод. В соответствии с Конституцией никто не имеет права влиять на решение судьи, и закон гарантирует независимость судебной власти и принятия судьями независимых решений. В Конституции Кувейта содержится целый раздел из 12 статей, в которых подчеркивается принцип независимости судебной власти.

19. В 1990 году был принят Закон № 23, регулирующий функционирование судебной системы. В нем дается определение судов, их инстанций и их организационной структуры, а также устанавливается порядок формирования Верховного суда и его полномочия; порядок назначения судей и их продвижения по службе, а также рассматриваются роль и обязанности государственной прокуратуры.

20. В целях дальнейшего укрепления независимости судебной власти, обеспечения дополнительного иммунитета и гарантий для судей, с тем чтобы поддерживать высокий

авторитет судебной системы, Законом № 10 от 1996 года в вышеуказанный закон были внесены поправки (см. приложение 4).

21. Являясь средством надзора за законами, принятыми законодательной властью, и контроля за их совместимостью с положениями Конституции, статья 173 Конституции служит основой для функционирования Конституционного суда, наделенного полномочиями по урегулированию споров, вызванных вопросом о конституционности законов и норм. Эта же статья дает необходимые гарантии для правительства или других сторон в отношении средств правовой защиты. Она провозглашает, что в случае вынесения Конституционным судом постановления о несоответствии какого-либо закона Конституции, этот закон объявляется недействительным. Это положение Конституции получило дальнейшее подкрепление в результате принятия в 1973 году Закона № 14 о создании Конституционного суда.

### **С. Экономические, социальные и культурные показатели**

22. Общая площадь Государства Кувейт составляет 17 818 км<sup>2</sup>. Общая численность населения по данным переписи 1998 года составляет 2 270 865 человек, в том числе 786 010 кувейтцев и 1 484 855 некувейтцев. В 1998 году плотность населения составляла 124 жителя на 1 км<sup>2</sup> по сравнению с 98 жителями в 1996 году.

23. По данным переписи 1998 года, на возрастную группу 0-9 лет приходилось 400 045 человек, включая 239 409 кувейтцев и 160 636 некувейтцев. Возрастная группа 10-24 лет насчитывала 496 475 человек, в том числе 254 153 кувейтца и 242 322 некувейтца. К возрастной группе 25-44 лет принадлежало 1 061 090 человек, в том числе 197 540 кувейтцев и 863 579 некувейтцев. В группе населения в возрасте 45 лет и старше насчитывалось 313 204 человека, из них 94 785 кувейтцев и 218 469 некувейтцев.

24. В 1998 году национальный доход составил 10,41 млрд. динаров по сравнению с 8,75 млрд. динаров в 1996 году. Доход на душу населения был равен 5 824 КД.

25. Неграмотных жителей было 211 546 человек, в том числе 46 332 кувейтца и 156 414 некувейтцев. Читать и писать могли 462 611 человек, из них 41 848 кувейтцев и 420 763 некувейтца.



## **D. Общая информация о правах человека**

### **Общие правовые рамки, гарантирующие экономические, социальные и культурные права в Государстве Кувейт**

26. Следует отметить, что политические и правовые системы принципов и положений, регулирующие применение основных прав человека в Государстве Кувейт, содержатся в Конституции, принятой 11 ноября 1962 года. Такая правовая система закреплена в основном законе государства и охватывает ряд областей, в том числе форму политического устройства, основы общества, права и обязанности и разделение ветвей власти. Конституция Кувейта как таковая является политическим и правовым "зонтом", под которым права человека охватывают всю территорию Кувейта. Под этим "зонтом" были приняты многочисленные законодательные акты, гарантирующие права человека в политической, гражданской, уголовной, экономической, культурной и социальной областях, а также в других сферах, связанных с правами человека в Кувейте, при этом учитывалось наличие другого законодательства, призванного регулировать различные аспекты каждодневной жизни, которое было введено еще до принятия нынешней Конституции. Это законодательство направлено на обеспечение правосудия для граждан Кувейта. Важное значение среди них имеют Уголовный кодекс и Уголовно-процессуальный кодекс, принятые одновременно в 1960 году.

27. Документ, провозглашающий принятие Конституции Кувейта, отражает то большое внимание, которое уделяется в Конституции принципам прав человека. В этом документе подчеркивается, что Конституция была принята для полного формирования основ демократического правления в Государстве Кувейт и для построения лучшего будущего на основе процветания и международного признания, гарантирования гражданам большей политической свободы, равенства и социальной справедливости и дальнейшего укрепления арабских традиций чести, достоинства, уважения общественных интересов, проведения консультаций (шура) и единства нации.

28. В этой связи в Конституции Кувейта подчеркивается значимость прав человека и им уделяется должное внимание и уважение. Большинство ее глав и разделов включают принципы, принятые международным сообществом и нашедшие отражение в международных соглашениях, посвященных таким правам. В главах I и II Конституции содержатся следующие принципы прав человека:

- народ является источником власти и суверенитета нации (статья 6);

- справедливость, свобода и равенство являются краеугольными камнями общества, а граждан страны связывают прочные узы сотрудничества и взаимной поддержки (статья 7);
- защита семьи, материнства, детства и обеспечение юному поколению достойного воспитания (статьи 9 и 10);
- социальное обеспечение граждан в случае старости, болезни или нетрудоспособности (статья 11);
- гарантированная государственная система образования (статья 13);
- содействие развитию, науки и литературы и поощрение научных исследований (статья 14);
- право граждан на собственность, неприкосновенность государственной собственности и ее защита (статьи 16 и 17);
- охрана частной собственности, причем экспроприация допускается лишь при необходимости соблюдения государственных интересов или в соответствии с положениями закона. В этом случае предусматривается справедливая компенсация (статья 18); и
- право занимать государственные должности (статья 26).

29. Принципы прав человека включены в главу III Конституции, которая касается прав и обязанностей и содержит целый ряд принципов, закрепленных в международных договорах по правам человека. В их число входят следующие принципы:

- никто не может быть лишен гражданства, за исключением случаев, предусмотренных законом (статья 27);
- ни один гражданин Кувейта не может быть депортирован из своей страны (статья 28);
- равенство и недискриминация по признаку цвета кожи, расы, языка или религии: все граждане в своих правах и обязанностях равны перед законом (статья 29);

- права и свободы, такие, как: право на личную свободу (статья 30), свобода совести (статья 35), свобода выражения мнений и научных изысканий (статья 36), свобода прессы, печатного дела и публикаций (статья 37), свобода личной жизни и неприкосновенность жилища (статья 38), свобода почтовой, телеграфной и телефонной связи (статья 39), право на организацию и свобода ассоциации (статья 43) и право на проведение собраний (статья 44);
- никто не может быть подвергнут аресту, задержанию, обыску или ограничению передвижения или выбора места жительства. Никто не может быть подвергнут пыткам или унижительному обращению (статья 31);
- виновность в совершении преступления, а также наказание за него определяется только в соответствии с законом (статья 32);
- лицо является невиновным до его признания виновным судом, при этом гарантируется право на защиту адвокатом (статья 34);
- право на образование: начальное образование является бесплатным и обязательным в соответствии с положениями закона (статья 40);
- право на труд (статья 41);
- запрет на выдачу лиц, просящих политическое убежище (статья 46); и
- освобождение малоимущих групп граждан от уплаты налогов (статья 48).

30. Принципы, охватываемые главой IV Конституции в ее первом, втором, третьем, четвертом и пятом разделах, составляют основу режима управления государством, трех ветвей власти, их компетенции и функций. В статье 50 Конституции подчеркивается принцип разделения властей. В пятом разделе этой главы особо отмечаются основные принципы, регулирующие работу судебных органов и их независимость в качестве гаранта прав и свобод. В нем излагаются следующие принципы:

- независимость судебных органов и иммунитеты, предоставляемые судьям (статья 163); и
- право на судебный процесс (статья 166).

31. Из вышесказанного можно сделать вывод, что Конституция Кувейта охватывает широкий диапазон принципов, закрепленных во Всеобщей декларации прав человека и в других соответствующих международных документах, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах. Законодательная власть идет даже дальше. Для обеспечения надлежащей защиты и уважения прав и свобод Законом № 14 от 1973 года был учрежден Конституционный суд для надзора за толкованием положений Конституции и для разрешения споров о конституционности законов, указов и постановлений. Решения этого суда являются обязательными для всех судов и отдельных граждан.

32. Для осуществления этих передовых конституционных положений Государство Кувейт приняло необходимое законодательство, обеспечивающее пользование такими правами. Предпринимались все усилия для того, чтобы подобное законодательство было справедливым, современным и совместимым с потребностями нынешней эпохи. Оно призвано гарантировать равенство граждан в контексте современного государства, управление которым осуществляется в соответствии с принципом верховенства права.

33. Все это подкрепляется присоединением Кувейта к целому ряду международных договоров по правам человека, положения которых были включены в кувейтские законы. Среди самых последних таких документов можно отметить следующие:

- Конвенцию о правах ребенка, ратифицированную Указом № 104 от 25 сентября 1991 года;
- Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, к которой Кувейт присоединился Указом эмира № 24 от 17 января 1994 года;
- Международный пакт о гражданских и политических правах, присоединение к которому было оформлено Законом № 12 от 3 апреля 1996 года;
- Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, присоединение к которому было осуществлено Законом № 11 от 3 апреля 1996 года;
- Конвенцию о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, присоединение к которой было осуществлено Законом № 1 от 3 января 1995 года;

- Конвенцию о неприменимости срока давности к военным преступлениям и преступлениям против человечества, присоединение к которой было осуществлено Законом № 3 от 3 января 1995 года;
- Конвенцию против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, к которой Кувейт присоединился на основе Закона № 1 от 16 января 1996 года; и
- Международную конвенцию против апартеида в спорте, присоединение к которой было оформлено Законом № 15 от 14 июля 1998 года.

**Судебные и административные органы, уполномоченные рассматривать  
вопросы, регулируемые положениями Пакта**

34. Что касается органов власти, занимающихся вопросами прав человека, то следует отметить Закон № 23 от 1990 года с поправками, внесенными Законом № 10 от 1996 года, определяющим два основных принципа организации судебной власти. Первый - это всеобъемлющая юрисдикция судов при разрешении всех споров гражданского, коммерческого, административного и уголовного характера, а также споров в отношении гражданского состояния. Обоснованием такого подхода является стремление объединить усилия судебной власти и государственных органов с целью обеспечения равенства сторон, участвующих в споре, и избежать возникновения проблем с определением суда, который будет заниматься тем или иным делом.

35. Второй принцип заключается в том, что специализация судов определяется законом с точки зрения качества и значения рассматриваемых дел и что не должно быть никакого иного законодательного инструмента более низкой инстанции, который регулировал бы работу судов или вносил в них коррективы, согласно статье 164 Конституции, в которой оговаривается, что только закон может определять функции и компетенцию судов. В третьей статье вышеназванного закона даются ссылки на организацию и уровни компетенции судов, включая апелляционные суды.

**Средства правовой защиты, имеющиеся в распоряжении отдельных лиц**

36. Любое лицо, утверждающее о возможном нарушении его прав в Государстве Кувейт, имеет право, согласно положениям Конституции и закона, направить свое дело в любой суд Кувейта в соответствии с его специализацией. Об этом четко говорится в статье 166 Конституции, которая гарантирует право каждого на судебный процесс. Закон определяет

процедуру осуществления этого права. Раздел 5 статьи IV Конституции содержит целый ряд принципов, которые гарантируют это право.

37. Закон № 23 от 1990 года об организации судебной власти содержит многочисленные положения, посвященные судам. Их цель состоит в том, чтобы обеспечивать независимость судебной власти.

38. С другой стороны, закон об уголовных судах и процедурах регулирует меры и требования, связанные с предъявлением уголовных судебных исков. Он также обеспечивает стороны спора всеми правовыми гарантиями, включая слушания в открытом заседании и присутствие адвоката защиты, а также другие условия, предусмотренные законодательством Кувейта, которые согласуются с международными нормами правосудия.

**Осуществление международных договоров в Государстве Кувейт, включая  
Международный пакт об экономических, социальных  
и культурных правах**

39. Осуществление положений Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах в Государстве Кувейт регулируется механизмом, предусмотренным статьей 70 Конституции, а именно:

"Эмир придает силу договорам путем издания указа и немедленно уведомляет об этом Национальное собрание, указывая соответствующие причины для вступления договора в силу. Такое соглашение после его подписания, ратификации, а также публикации в Официальном бюллетене получает силу закона. Договоры о мире, союзах, территории государства, природных ресурсах, суверенитете, правах граждан, государственной собственности, торговле, правах судоходства, постоянном проживании, а также другие договоры, которые влекут непредусмотренные бюджетом государственные расходы или могут повлечь внесение поправок в кувейтское законодательство, могут вступить в силу только путем принятия соответствующего закона. Ни при каких обстоятельствах в подобных договорах не должно содержаться секретных положений, противоречащих тем, которые были обнародованы".

40. Эта статья демонстрирует, что договоры, к которым присоединилось Государство Кувейт, имеет силу закона в этой стране. Они являются общественным достоянием, и суды должны следовать им. Таким образом, присоединение Кувейта к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и завершение

конституционных процедур влекут за собой принятие Пакта в качестве национального кувейтского закона, который должен соблюдаться всеми властями на всех уровнях.

### **Е. Информирование и публикации**

41. Согласно положениям упоминавшейся выше статьи 70 Конституции Кувейта любой договор может вступить в силу и стать обязательным для исполнения только по завершении всех конституционных процедур и его последующей публикации в Официальном бюллетене. В этой же статье определены именно те договоры, которые вступают в силу на основании закона.

42. Публикация является последним этапом законодательной процедуры. Ее цель состоит в том, чтобы дать возможность исполнительной власти ввести в действие любой договор. Законы публикуются в Официальном бюллетене в течение двух недель с момента их принятия, а в силу они вступают через месяц после публикации. Эти сроки могут быть уменьшены или увеличены специальным положением в соответствующем законодательном акте. Закон вступает в силу по истечении установленного срока с момента его публикации в Официальном бюллетене. Публикации подлежат все виды законодательных актов, независимо от их характера, и такая публикация равносильна инструкциям компетентным властям по осуществлению этого закона. Следует отметить, что договоры по правам человека, к которым присоединился Кувейт, в том числе Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, также прошли вышеуказанную процедуру, и были опубликованы в Официальном бюллетене, с тем чтобы они стали известны всему населению.

43. В завершение необходимо отметить, что распространение знаний о вопросах прав человека и усилиях, предпринимаемых государством Кувейт для увековечивания высоких принципов, закрепленных в международных соглашениях по правам человека, представляет собой основополагающую концепцию культурной и информационной политики. В плане культуры вопросы прав человека включены в учебные программы школ и ряда гуманитарных факультетов в университетах. Средства массовой информации, т.е. печать и аудиовизуальные средства, широко освещают вопросы прав человека и их благородные принципы в кувейтском обществе.

**II. ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫЕ, ПРАВОВЫЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ МЕРЫ,  
ПРИНЯТЫЕ КУВЕЙТОМ ВО ИСПОЛНЕНИЕ СТАТЕЙ,  
СОДЕРЖАЩИХСЯ В ЧАСТЯХ I, II И III ПАКТА**

**Статья 1**

44. В этой статье рассматривается право народов на самоопределение и на защиту их природных богатств и ресурсов. Государство Кувейт твердо верит в неотъемлемость права народов на самоопределение, как это закреплено в Уставе Организации Объединенных Наций. Это положение представляет собой одну из основных целей, реализацией которой занимается Организация Объединенных Наций, а также является одним из принципов, благодаря которому целый ряд стран получили независимость. Следовательно, на всех членов международного сообщества лежит обязанность по принятию совместных усилий для оказания помощи странам, по-прежнему находящимся под иностранной оккупацией, в их законной борьбе за независимость.

45. В соответствии с этим убеждением Государство Кувейт занимает позитивную позицию на международной арене по этому вопросу. Кувейт поддерживает международные резолюции в защиту права народов на самоопределение и играет достойную роль в поддержке борьбы народов за независимость и в борьбе за право распоряжаться своими экономическими ресурсами.

46. В Конституции Кувейта подчеркивается тот факт, что природные ресурсы и поступающий от них доход принадлежат государству и что именно государство должно обеспечивать охрану и разумную эксплуатацию таких ресурсов с учетом вопросов поддержания своей безопасности, а также экономических интересов.

47. В Конституции также подчеркивается, что национальная экономика должна основываться на социальной справедливости при поддержании равновесия между государственным и частным секторами с целью обеспечения экономического развития, повышения производительности, улучшения стандартов жизни и обеспечения благополучия граждан. Также дается ссылка на тот факт, что собственность, капитал и трудовые ресурсы являются основной опорой социальной структуры государства, а также источником национального богатства, и все вместе они представляют собой индивидуальные права на реализацию социальной функции, регулируемой законом. Конституция Кувейта гарантирует частную собственность и запрещает экспроприацию частной собственности, за исключением обстоятельств, связанных с государственными интересами. В этом случае законом устанавливается справедливая компенсация.



Государственная собственность государства Кувейт является неприкосновенной, и каждый гражданин обязан уважать ее.

48. Любое обязательство по разработке природного ресурса или эксплуатации государственного объекта может быть принято только в соответствии с законом и на определенный период времени. Предварительные процедуры должны гарантировать права на проведение исследовательских и изыскательских работ, организацию публичных торгов и конкуренцию. Любая монополия может устанавливаться только по закону и только на определенный срок.

## **Статья 2**

49. В статье 2 Пакта говорится, что участвующие в нем государства обязуются гарантировать, что права, провозглашенные в нем, будут осуществляться без какой бы то ни было дискриминации, как-то в отношении расы, цвета кожи, пола, языка, религии, политических или иных убеждений, национального или социального происхождения, имущественного положения или иного обстоятельства.

50. В этом контексте государство Кувейт хотело бы подчеркнуть тот факт, что кувейтское общество, основанное на справедливости и равноправии, решительно отвергает все формы дискриминации и не проводит никакого различия между мужчинами и женщинами в отношении использования ими своих прав.

51. Согласно Конституции всем гражданам гарантируется полное осуществление их прав без какой-либо дискриминации по признаку пола, цвета кожи, религии или возраста.

52. Статья 7 Конституции подчеркивает этот принцип. В ней говорится о равноправии как одной из основ кувейтского общества. Аналогичная ссылка дается также в преамбуле, где равноправие определяется в качестве одного из краеугольных камней общества.

53. В статье 29 дается подробное описание элементов, составляющих принцип равенства. В этой статье провозглашается, что все граждане имеют равное право на человеческое достоинство, равны перед законом в своих правах и обязанностях независимо от пола, расы, языка или религии.

54. Следует также отметить содержание пояснительной записки, где дается толкование вышеупомянутой статьи. В ней указывается:

"Настоящая статья подчеркивает равенство в правах и обязанностях в целом. Особое внимание уделяется, таким образом, применению этого принципа путем ссылки на недискриминацию по признаку пола, расы, языка или религии. В настоящую статью не включены понятия "цвета кожи или имущественного положения", хотя во Всеобщей декларации прав человека такая ссылка есть, поскольку эта ссылка была связана с апартеидом, которого в нашей стране не существует. Текст этой статьи достаточен, чтобы исключить любое сходство. Тот факт, что дискриминация по признаку имущественного положения не существует в кувейтском обществе, делает ненужным включение специального положения".

55. Конституция Кувейта, в том что касается уважения прав человека, также гарантирует гражданам Кувейта и некувейтцам равные права, за исключением прав, которыми пользуются только кувейтцы, таких, как право голоса и право собственности. Иностранцы в Государстве Кувейт пользуются правами и свободами, гарантированными Конституцией. К ним относятся право на свободу, личную безопасность, гуманное обращение, равенство перед судами и правовыми учреждениями, правовые гарантии, предусмотренные кувейтским законодательством, свобода выбора работы, свобода уезжать из страны и въезжать в нее, свобода религии и отправления культов и другие права, закрепленные в законах, действие которых распространяется как на кувейтцев, так и на некувейтцев, находящихся на территории Кувейта.

56. Государство Кувейт хотело бы сослаться на пояснительное заявление, сделанное во время присоединения к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах. Что касается пункта 2 статьи 2 и статьи 3, то, хотя Государство Кувейт полностью поддерживает положения обеих статей, которые совместимы с Конституцией Кувейта, а именно со статьей 29, осуществление таких прав подпадает под ограничения, предусмотренные кувейтским законодательством.

### **Статья 3**

57. Эта статья призывает к обеспечению равного для мужчин и женщин права пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами, предусмотренными в Пакте. В ответ на это положение конституционный законодатель в начале главы II Конституции предусматривает, что равенство является одной из основных опор кувейтского общества и что такое равенство гарантируется независимо от пола или других причин. Ранее уже делалась ссылка на статью 7 Конституции в отношении принципов справедливости и равенства.

58. Дальнейшей иллюстрацией важности, которую кувейтский законодатель придает принципу равенства, является статья 176 Конституции, которая запрещает любые

поправки к положениям в отношении свобод и равенства, за исключением случаев, когда такие изменения призваны расширить сферу свобод и равенства. В статье 29 также дается ссылка на принцип равенства и указывается, что все граждане равны в своих правах и обязанностях перед законом.

59. В других случаях конституционный законодатель также подчеркивает значение равенства, не используя при этом этот термин. Например, в статье 13 провозглашается, что "образование является необходимым условием для развития общества, а государство гарантирует его и содействует ему". В статье 11 говорится, что государство гарантирует всем гражданам оказание помощи в престарелом возрасте в случае болезни и нетрудоспособности и предоставляет каждому гражданину социального обеспечения и помощи, а также медицинского обслуживания.

60. С другой стороны, статья 41 предусматривает для каждого кувейтца право на труд и выбор работы. В других статьях глав II и III Конституции также делается ссылка на равные права мужчин и женщин на образование, труд, социальную помощь и другие права.

61. Государство также уделяет большое внимание женщинам, благодаря чему в различных секторах подготовлена квалифицированная рабочая сила. Конституция гарантирует женщинам право на труд и выбор работы, а также свободу участия в предпринимательской и профессиональной деятельности. Государство также предоставляет женщинам возможность получать образование на всех уровнях, занимать государственные должности на равных с мужчинами основаниях, а также выполнять свою роль матери. Женщины пользуются всеми льготами в связи с рождением ребенка, такими, как оплачиваемый отпуск по родам, послеродовой отпуск с сохранением половины жалования и отпуск по уходу за ребенком с сохранением должности и ранга. Женщинам также гарантируется сохранение половины жалования и места работы при сопровождении своего супруга, находящегося по долгу службы за рубежом. Все эти меры являются частью проводимой Кувейтом политики своевременного реагирования на изменения, связанные с положением женщин и осуществлением ими своих прав.

62. Также стоит упомянуть, что в 1996 году во всех секторах на женщин приходилось 28% рабочей силы. Эта цифра свидетельствует о понимании обществом важности роли кувейтских женщин и еще большей необходимости для них играть более значительную роль в социальном и экономическом развитии. В таблице (см. приложение 5) показано число женщин, занятых в секторе образования.

63. Роль кувейтских женщин не ограничивается оплачиваемым трудом. Они широко участвуют в добровольной деятельности, осуществляемой национальными организациями в культурной, социальной, художественной и профессиональной областях. Кувейтские женщины также играют важную роль в контроле и анализе положения женщин, проблем, с которыми они сталкиваются, и путей их решения в сотрудничестве с правительственными учреждениями и организациями гражданского общества.

64. Принципы, установленные кувейтским обществом в целях решения проблем женщин, обретают форму практических мер. В настоящее время кувейтские женщины занимают высокие посты в обществе. В Кувейте, впервые в арабском мире, женщины входят в состав руководства университетом. Еще две женщины занимают посты заместителей министра в двух министерствах - высшего образования и планирования. Большое число кувейтских женщин работают помощниками заместителей министров, старшими гражданскими служащими и директорами в советах кооперативных обществ. Эта тенденция подкрепляется наличием целого ряда благотворительных организаций, занимающихся женскими вопросами, что является показателем важного значения статуса женщин в кувейтском обществе.

65. Из вышесказанного следует, что кувейтское общество признает равенство всех граждан с точки зрения прав и обязанностей независимо от их пола. Таким образом, государство Кувейт прилагает все усилия для присоединения к международным антидискриминационным соглашениям, включая Международную конвенцию о ликвидации всех форм расовой дискриминации и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

#### Статья 4

66. В статье 4 указывается, что участвующие в настоящем Пакте государства признают, что в отношении пользования теми правами, которые то или иное государство обеспечивает в соответствии с настоящим Пактом, это государство может устанавливать только такие ограничения этих прав, которые определяются законом. Государство Кувейт хотело бы отметить, что права, упомянутые в Международном пакте об экономических, социальных и культурных правах, полностью признаются Конституцией Кувейта. Они четко предусматриваются положениями Конституции (подробное объяснение по каждому пункту будет дано в последующей части доклада) и подчеркиваются в соответствующих кувейтских законах и законодательстве.

67. Однако особые обстоятельства и чрезвычайные ситуации, с которыми сталкивается государство, могут привести к приостановке действия некоторых статей Конституции и

введению ограничений на права, изложенные в настоящем Пакте. Статья 181 Конституции определяет обстоятельства, при которых может наступать соответствующая приостановка. В ней говорится о введении военного положения и указывается, что только в таком случае действие прав может быть приостановлено в рамках ограничений, предусмотренных законом.

68. В соответствии с национально и международно признанными законами в области прав человека государства могут вводить военное положение в случае чрезвычайных ситуаций. Однако такие меры носят исключительный характер и не являются правилом. Они могут вводиться на определенный промежуток времени, не нанося ущерба отдельным основополагающим правам. Объявление военного положения, как это объясняется в меморандуме о Законе о военном положении от 1967 года, означает переход от обычной жизни, к которой привыкли граждане, к обстановке особых мер для решения исключительных проблем.

69. Кувейт, который не жалел усилий по воплощению принципов верховенства закона и правовых учреждений в соответствии с правами человека, объявлял о введении военного положения только два раза за всю свою историю. В первом случае это имело место в 1967 году и продолжалось семь месяцев. Второй раз такое положение было введено в 1991 году после освобождения Кувейта от ненавистных иракских захватчиков. Этот период был сокращен до предельного минимума и продолжался только четыре месяца, в течение которых нормы в области прав человека применялись в соответствии с международными документами и договорами.

70. Следует тем не менее подчеркнуть, что опыт Кувейта в решении подобных ситуаций остается одним из лучших примеров, как это констатируют международные организации, занимающиеся мониторингом подобных случаев. (Для получения более подробной информации по этому вопросу Государство Кувейт предлагает читателям обратиться к подробному докладу, представленному Комиссии по правам человека в связи с вопросом о минимальных гуманитарных стандартах в соответствии с резолюцией 1995/29 Комиссии, озаглавленной "Минимальные гуманитарные стандарты" и принятой 3 марта 1995 года (см. приложение б)).

## **Статья 5**

71. Государство Кувейт не толкует ни одно из положений статьи 5 в такой форме, которая могла бы поставить под угрозу любые права, признанные настоящим Пактом. Приводилась ссылка на статью 175 Конституции, запрещающую внесение каких-либо поправок в положения, касающиеся свобод и прав, гарантированных Конституцией

Кувейта, за исключением случаев, когда такие поправки призваны расширить сферу их применения.

### **Статья 6**

72. Статья 6 призывает государства-участники признать право на труд. Конституция Кувейта гарантирует это право, а государство несет ответственность за предоставление работы всем трудоспособным гражданам. В статье 41 Конституции указывается, что каждый гражданин Кувейта имеет право на труд и на выбор вида работы. В ней также говорится, что обязанностью каждого гражданина является выбор достойной и продуктивной работы, в то время как государство несет ответственность за обеспечение справедливых условий труда и вознаграждения.

73. В статье 42 Конституции предусматривается, что ни один человек не может быть принужден к работе, за исключением обстоятельств, оговоренных законом, когда это вызвано национальными интересами и при условии выплаты справедливой компенсации. В статье 22 Конституции также указывается, что в основе законов должны лежать твердые экономические принципы с учетом, однако, основ социальной справедливости и отношений между работодателями и работниками.

74. В соответствии с этими конституционными положениями указом был принят Закон № 15 от 1979 года вместе с поправками к нему, который регулирует вопросы найма в секторе гражданской службы. Этот закон имеет отношение к правительственным организациям и органам, работа которых регулируется специальными законами, или органам, на которые не распространяются законы о гражданской службе. Такие положения не касаются армии, полиции и национальной гвардии, набор в которые осуществляется по особым законам.

75. В статье 2 вышеупомянутого закона дается определение государственной организации или органа, действующего в качестве министерства, департамента или административной единицы, за счет финансирования из государственного бюджета. Гражданский служащий определяется как отдельное лицо, работающее в любом государственном органе или организации, независимо от характера их работы или занимаемой должности. Законом также определяются права и обязанности государственных служащих. Закон № 20 от 1981 года предусматривает создание трибунала в рамках "макросуда" для урегулирования трудовых споров, возникающих на гражданской службе.

76. Как и для частного сектора, Закон № 38 от 1964 года с поправками затрагивает правила найма, в то время как Закон № 28 от 1969 года касается условий труда в нефтяной промышленности. Оба закона обеспечивают защиту прав работников на территории Кувейта. Такая политика наглядно демонстрирует стремление Кувейта создать общество, основанное на социальной справедливости и благополучии.

77. Закон № 38 от 1964 года о найме в частном секторе содержит целый ряд правовых и финансовых гарантий для рабочих. Аналогичные положения включены в Закон № 28 от 1969 года о нефтяном секторе.

78. Законы Кувейта о труде имеют цель установить основные нормы для защиты трудящихся в их отношениях с работодателями. Законы содержат самые различные правовые гарантии для работников. В главе V первого закона имеются специальные положения о найме подростков. В ней указывается, что подростки могут быть приняты на работу лишь по достижении 14-летнего возраста и по завершении определенного уровня обучения. Это требование однозначно подчеркивается в статье 18 вышеназванного закона. Запрет распространяется на подростков обоих полов. Другими статьями регулируется статус лиц, желающих получить профессиональные навыки в определенной отрасли. Они проходят специальную подготовку, причем защита их прав обеспечивается в соответствии с международными конвенциями о труде.

79. В главе VI рассматриваются вопросы трудоустройства женщин. В ней учитывается положение женщин и предоставляется необходимая защита, причем им гарантируется создание условий, позволяющих в равной мере выполнять их обязанности на работе и дома. Статьи 23 и 24 этого закона запрещают работу в ночное время для женщин, прием на работу в опасные отрасли или выполнение работ, опасных для их здоровья.

80. Закон устанавливает восьмичасовой рабочий день. Работники могут трудиться пять часов подряд при минимальном перерыве в один час перед возобновлением своей работы. При тяжелых и опасных для здоровья условиях труда или при работе в трудных метеорологических условиях рабочее время сокращается. Если требуется переработка сверх обычного трудового дня, работник получает 125% оклада за каждый сверхурочный час. Дополнительные часы означают дополнительный труд, который предлагается в письменном виде осуществить работнику по завершении его обычной смены.

81. Законодатель также не забыл о необходимости гарантировать работникам безопасные и справедливые условия труда в качестве части осуществления ими своих основных прав человека, как это провозглашено в конвенциях о труде. Законы о труде требуют поддержания определенных условий на рабочих местах, а также обеспечения

надлежащих жилищных условий, предоставления транспорта, снабжения продовольствием, питьевой водой и соответствующими запасами. В Законе также особое внимание уделяется выплате компенсации за трудовые увечья и профессиональные заболевания, полученные при исполнении производственных обязанностей. Дальнейшие гарантии безопасности для работников обеспечиваются путем проведения инспекций уполномоченным на то Министерством труда и социальных дел, которое следит за осуществлением законов о труде.

82. Кроме того, Государство Кувейт в соответствии со своей политикой дальнейшего гарантирования прав трудящихся ратифицировало 15 международных договоров, принятых Международной организацией труда (МОТ), самым последним из которых является ратифицированная 4 мая 1998 года Конвенция № 159 о профессиональной реабилитации и занятости инвалидов 1983 года.

83. Государство Кувейт в соответствии с этой Конвенцией и ее благородными целями, еще до ее ратификации, приняло Закон № 49 от 1996 года о помощи инвалидам (см. приложение 7). Он предусматривает целый ряд привилегий и прав для инвалидов, призванных оказать им помощь при повторной интеграции в общество. От государственных и частных учреждений, где работает свыше 50 человек, в соответствии с законом требуется трудоустраивать инвалидов, при этом их доля должна быть не меньше 2% от общего числа кувейтских работников.

84. В соответствии со статьей 2, затрагивающей сферу применения этого Закона, компетентным властям разрешается применять эти же положения к инвалидам-некувейтцам, постоянно проживающим в стране. В законодательстве подчеркиваются гуманитарные и индивидуальные аспекты, связанные с инвалидами. Таким образом, дается ссылка на "инвалидов" согласно современной терминологии, используемой в этой связи.

85. И, наконец, важно подчеркнуть обязательный характер этого закона. Правительственные учреждения и частный сектор обязаны брать на работу инвалидов. Гражданские служащие или работодатели, отказывающиеся брать на работу инвалида, направленного компетентными властями, не имея на то законных оснований, подлежат штрафу в размере 500 КД, как это предусмотрено статьей 21 настоящего закона.

86. В отношении вопроса о праве на труд, Государство Кувейт хотело бы также четко заявить о том, что в стране нет безработицы в экономическом смысле этого слова. Показатель безработицы в 4% объясняется добровольным отказом от работы по причине



поиска лучшего трудоустройства. Правительство предоставляет возможности трудоустройства как для мужчин, так и для женщин.

87. Кувейтские власти, стремясь обеспечить более широкие правовые гарантии и права трудящихся в государстве в соответствии с международными нормами труда, в лице Министерства труда и социальных дел приступили к составлению проекта нового трудового законодательства. Проект законодательства изучался тремя партнерами производственного процесса (правительством, трудящимися и работодателями) при техническом содействии МОТ. Государство Кувейт просило эту организацию направить экспертов для оказания помощи в подготовке проекта законодательства. МОТ уполномочила д-ра Хатама Катрана сделать окончательные замечания по проекту до его представления в компетентные власти для утверждения.

88. В заключение Государство Кувейт хотело бы подчеркнуть тот факт, что оно постоянно прилагает усилия для создания рабочих мест во всех сферах деятельности, предоставляя при этом отдельным лицам полную свободу выбора вида работы, совместимой с их способностями. В равной степени важно подчеркнуть, что каторжный и принудительный труд запрещен в Кувейте. Эти виды труда рассматриваются как бесчеловечные и представляют собой форму эксплуатации, которая противоречит Конституции и законам Кувейта.

## Статья 7

89. Статья 7 призывает государства-участники признать право каждого на справедливые и благоприятные условия труда, которые обеспечивают права, изложенные в ее пунктах.

90. В этом отношении Государство Кувейт хотело бы отметить, что работа как в государственном, так и в частном секторах в Кувейте характеризуется хорошими условиями труда, высокой зарплатой и самыми лучшими жилищными условиями в регионе. Поэтому Кувейт стал привлекательным местом для иностранной рабочей силы, где только в частном секторе трудится более 600 000 человек из 138 стран (см. приложение 8).

91. Глава VII Закона № 38 от 1964 года регулирует уровень заработной платы. Законодатель позаботился о том, чтобы определение заработной платы как одного из самых важных основных прав, было абсолютно четким и чтобы такое четкое определение имело существенное значение для поддержания здоровых отношений в промышленности между работниками и работодателями.

92. В статье 28 Закона зарплата определяется как основное вознаграждение, которое получает работник за свой труд, помимо других выплат, таких, как надбавки к зарплате, бонусы, комиссионные, единовременные и периодические премиальные выплаты, которые рассматриваются как составная часть общей заработной платы. Это те формы вознаграждения, которое, по мнению законодателя, может добавляться к основной зарплате, чтобы гарантировать работникам достойный уровень жизни. Эти виды вознаграждения определяются следующим образом:

- надбавка к зарплате: прибавка к зарплате, выплачиваемая за работу с учетом трудового стажа, инфляции или прибавления в семье;
- бонус: вознаграждение работникам за дополнительную работу, которая могла способствовать снижению эксплуатационных расходов, повышению рентабельности, предотвращению потерь или сбоев в производительности;
- комиссионные: вознаграждение, выплачиваемое в форме процентов от полученных работником результатов;
- единовременные выплаты: вознаграждение, выплачиваемое работнику в конце сезона, в религиозные и национальные праздники или в конце года; и
- премиальные выплаты: выплаты клиентами вознаграждения работникам за качество предоставленных услуг.

93. В статье 27 Закона о труде Кувейта отмечается, что женщины должны получать одинаковую с мужчинами зарплату за тот же вид работы, и это является политикой Кувейта, принятой для обеспечения равенства в оплате независимо от пола, религии или расы. Этот принцип также закреплен в статье 29 Конституции: "Все граждане равны с точки зрения их человеческого достоинства и перед законом. Они равны в правах и обязанностях независимо от пола, расы, происхождения, языка и религии".

94. На этом фоне недавно была принята поправка к Закону № 38 от 1964 года по занятости в частном секторе. Таким образом, Закон № 2 от 1997 года внес поправки в статью 2 бывшего закона, в сферу действия которого не попадал целый ряд категорий. Это решение было принято Кувейтом исходя из убеждения в том, что такое изменение необходимо для исключения любого положения, которое могло бы быть истолковано как форма дискриминации.

95. В Законе № 38 от 1964 года нет никакой ссылки на минимальную зарплату. Согласно этому закону, вопрос вознаграждения решается на основе соглашения между работником и работодателем. В то же время новый закон о труде, учитывая необходимость установления здоровых отношений в промышленности, разрешает министру устанавливать минимальную заработную плату в отдельных отраслях и для определенных профессий. В государственном секторе зарплата устанавливается исходя из класса, квалификации, опыта и правил, изложенных в Указе о гражданской службе № 15 от 1979 года и поправках к нему.
96. Что касается условий труда, обеспечивающих здоровье и безопасность работников, то законодатель гарантирует им справедливые и безопасные условия труда в качестве приобретенного права, провозглашенного в конвенциях МОТ. В главе IX Закона о труде содержится обязательство работодателей в отношении работников с точки зрения мер охраны труда на рабочих местах, согласно предписаниям Министерства труда и социальных дел. Работодатели должны организовывать медицинский осмотр работников после их приема на работу на свои предприятия. Они также должны обеспечивать работников надлежащим жильем, питьевой водой, продуктами и транспортом для тех, кто работает на удаленных объектах.
97. Соблюдение всех санитарных норм и правил техники безопасности гарантируется режимом проверок, проводимых инспекцией труда при Министерстве труда и социальных дел. Инспекторы наделены полномочиями, которые им предоставляет статья 95 Закона о труде. В ней указывается, что производственным инспекторам при Министерстве поручается обеспечение соблюдения законов и постановлений об охране труда и здоровья.
98. Что касается равенства при продвижении по службе, то оно основано исключительно на имеющихся заслугах при отсутствии дискриминации. На любом государственном или частном предприятии имеется специально назначенный орган, занимающийся политикой трудоустройства. В число его обязанностей входит применение законов и постановлений, а также Кодекса гражданской службы в вопросах найма, продвижения по службе, условий труда и прекращения службы.
99. Согласно положениям кувейтского закона, касающимся рабочего времени и отдыха, устанавливается восьмичасовой рабочий день или 48-часовая рабочая неделя, не включая время на отдых. Однако подростки не подпадают под это законодательство и работают на несколько часов меньше. По закону они могут трудиться на работодателя лишь четыре часа подряд до часового перерыва и максимум шесть часов в день.

100. Закон также разрешает министру труда и социальных дел увеличивать или сокращать количество рабочих часов в ряде отраслей и секторов и для некоторых категорий работников в зависимости от складывающейся ситуации. Количество рабочих часов в ресторанах, гостиницах или больницах может быть увеличено, тогда как время работы для тяжелых или опасных профессий может быть сокращено. Однако закон предусматривает, что в случаях невыполнения правил о продолжительности рабочего времени работникам выплачивается компенсация за сверхурочные в размере 125% от текущей ставки за обычный рабочий час. О сверхурочных часах работники должны уведомляться в письменном виде.

101. Закон № 104 от 1994 года о сверхурочной работе (см. приложение 9) устанавливает правила для работодателей по вопросу информирования работников о сверхнормативных часах. Данное законодательство согласуется с Конвенцией № 1 МОТ (1919 год) об ограничении рабочего времени (на промышленных предприятиях) и с Конвенцией № 30 МОТ (1930 год) о регламентации рабочего времени (в торговле и в учреждениях). Кувейт присоединился к обоим документам 21 сентября 1961 года.

102. Статья 36 главы VIII Закона о труде охватывает вопросы, связанные с предоставлением работникам определенного числа полностью оплачиваемых выходных и оплачиваемого ежегодного отпуска в зависимости от выслуги лет. Следует упомянуть, что 21 сентября 1961 года Государство Кувейт присоединилось к Конвенции № 52 МОТ (1936 год) об ежегодных оплачиваемых отпусках. Эта Конвенция вместе с другими документами МОТ, к которым присоединился Кувейт, распространяется на всех работников частного сектора.

103. Государство Кувейт хотело бы сослаться на недавнее заявление, сделанное региональным советником МОТ по вопросам профессиональной подготовки в Кувейте д-ром Абу Бакром Абдином Бадауи в местной газете "Аль-Анба" (№ 8115) от 17 декабря 1998 года, где он указал, что МОТ не получила ни одной жалобы от работников-мигрантов из официальных и неофициальных источников в Кувейте.

104. Он также отметил, что МОТ три раза посылала в Кувейт специального посланника для оказания помощи в подготовке проекта нового трудового законодательства и что этот эксперт дал свои замечания по проекту, которые были учтены до передачи проекта в Совет министров (текст заявления см. в приложении 10).

105. В заключение, с учетом заявления, сделанного представителем МОТ в Кувейте, справедливо заявить, что трудящимся в Кувейте в значительной мере обеспечиваются

основные гарантии на труд и получение заработка в соответствии с законами, защищающими их права и интересы.

### Статья 8

106. Что касается права создавать профессиональные союзы, то в статье 43 Конституции Кувейта говорится, что право создавать профессиональные союзы и федерации на национальной основе и с использованием мирных средств гарантируется в соответствии с определенными законом положениями и что никто не может быть насильно включен в члены профессионального союза или федерации. Кувейтский законодатель также гарантирует право отдельных лиц на формирование своих собственных союзов или ассоциаций, а также право присоединяться к союзам или ассоциациям по своему выбору без препятствий или принуждения.

107. Для соблюдения этого конституционного принципа по трудовым вопросам был принят Закон № 38 1964 года, в который позже были внесены поправки для регламентации работы в частном секторе. В одной из его глав подробно рассматривается, в частности, вопрос об обучении работников и работодателей. В статье 69 дается ссылка на право создавать ассоциации и союзы для работников на предприятиях работодателей. Ассоциации или союзы, создающиеся в соответствии с положениями настоящего закона, имеют статус юридического лица. Эти же положения распространяются и на работников государственного сектора.

108. В результате в Кувейте было создано 38 профсоюзов и ассоциаций работодателей (см. приложение 11), итогом чего стало создание Всеобщей федерации профсоюзов. Всеобщая федерация профсоюзов Кувейта была сформирована в 1986 году в соответствии со статьей 80 Закона о труде, в которой также указывается, что союзы и ассоциации, сформированные в соответствии с этим законом, могут объединяться в рамках всеобщей федерации. Однако в стране допускается создание только одной федерации. Кувейтский законодатель на основе этого положения стремится к созданию одной федерации трудящихся как главного центра для решения всех вопросов трудящихся, которые поступают от профсоюзов, объединяющих работников одного предприятия или одной отрасли, а также к тому, чтобы такая федерация представляла трудящихся на международных конференциях. Рабочим, которые являются одним из трех элементов производственного процесса, необходима защита их прав и интересов.

109. В законе перечисляются категории, имеющие право на создание профсоюзов. В статье 70 отмечается, что работники одного предприятия, одной отрасли или смежных отраслей имеют право объединяться в союзы для защиты своих прав и интересов,

улучшения своего финансового и социального положения и для их представления по всем касающимся их вопросам. При более внимательном изучении этого положения видно, что законодатель учел профессиональные интересы работников, свободу ассоциации и их право на создание союзов в рамках одной отрасли или в смежных отраслях, чтобы такие ассоциации или союзы могли отстаивать или представлять их интересы.

110. С другой стороны, кувейтский законодатель налагает некоторые номинальные ограничения на создание профсоюзов. В статье 71 кувейтского Закона о труде говорится, что ни один профсоюз не может быть сформирован, если в нем меньше 100 членов и что допускается создание только одного профсоюза в рамках любого предприятия или отрасли. Подобные ограничения ни в коей мере не направлены на подрыв прав трудящихся. Напротив, они нацелены на объединение их позиций и защиту их интересов.

111. Статья 74 кувейтского Закона о труде, касающегося общих ограничений на создание профсоюзов, предусматривает, что для признания профсоюза его членами должны быть минимум 15 граждан Кувейта. По мнению законодателя, в любом созданном союзе должно быть ядро, состоящее из трудящихся - граждан Кувейта, учитывая тот факт, что Кувейт привлекает большое количество работников-мигрантов для удовлетворения потребностей экономического и социального развития страны. Кроме того, это процентное отношение является довольно скромным, если учесть, что в соответствии с положениями статьи 71 для признания профсоюзов требуется, чтобы в него входило по меньшей мере 100 человек.

112. В главе XIII того же закона излагаются другие условия для номинального членства. Статьей 72 запрещается вступление в члены профсоюза лицам моложе 18 лет. Для вступления в профсоюз от работника также требуется представить хорошую характеристику, заверенную Министерством внутренних дел. Что касается некувейтцев, то они должны удовлетворять предыдущим двум условиям, иметь действительное разрешение на работу и проживать в стране последние пять лет. Это связано с тем фактом, что статус работников-некувейтцев не является постоянным, и цель этого условия заключается в том, чтобы убедиться, что до вступления в профсоюз они не совершали деяний, противоречащих социальным нормам или публичному закону страны.

113. Что касается права профсоюзов создавать национальные федерации или конфедерации, а также их права формировать или присоединяться к региональным и международным организациям, то статья 79 Закона о труде дает союзам и ассоциациям, созданным в соответствии с его положениями, право на формирование федераций, выражающих их общие интересы. Только союзы или ассоциации, представляющие один и тот же сектор, отрасль, профессию или смежные отрасли, производящие аналогичные

товары, могут объединяться в одну общую федерацию. Статья 80 того же закона разрешает союзам и ассоциациям создавать всеобщую конфедерацию. В стране допускается создание только одной всеобщей федерации по указанным выше причинам. Эта федерация представляет все соответствующие союзы и ассоциации на международных конференциях.

114. С другой стороны, статья 84 разрешает союзам и ассоциациям становиться членами арабских и международных организаций, с которыми они имеют общие интересы. Однако от них требуется уведомлять Министерство труда и социальных дел о таких действиях в течение одной недели с момента вступления в подобные организации.

115. В отношении права профсоюзов на свободную деятельность необходимо отметить полную гарантию такого права без каких-либо ограничений. Благодаря этому профсоюзы полностью пользуются своими правами, включая право на выражение своего мнения в той форме, в которой они считают это уместным. Тем не менее статья 73 Закона о труде накладывает некоторые ограничения на свободу профсоюзов, запрещая им вмешиваться в вопросы, связанные с политикой, религией и сектантством, а также заниматься финансовой спекуляцией, спекуляцией собственностью и получать дары и пожертвования без разрешения Министерства труда и социальных дел.

116. Законодатель накладывает такие ограничения на участие в вопросах, связанных с политической, религиозной и сектантской деятельностью по той причине, что перед профсоюзами стоят иные основные цели, а именно: защита прав и интересов работников в рамках трудовой деятельности и улучшение их социальных условий без различий по национальному, религиозному или иному признаку. Такие ограничения не противоречат положениям статьи 35 Конституции Кувейта, которые гарантируют право на свободу религии, отправление ритуальных обрядов и посещение церкви всем лицам, находящимся на территории Кувейта, без какой-либо дискриминации.

117. Конвенция № 87 МОТ (1948 год) о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы подчеркивает, что основной целью этого документа является защита прав профсоюзов и профессиональных интересов работников без участия в какой-либо иной деятельности, выходящей за рамки их специализации. Государство Кувейт присоединилось к Конвенции № 87 21 сентября 1961 года.

118. Что касается подпункта d) пункта 1, то Государство Кувейт представило свои оговорки по данному положению. Однако следует отметить, что с правовой точки зрения не существует законодательных ограничений в отношении права работников на забастовки для получения уступок в отношении условий труда. И закон не налагает

запрет на забастовки за исключением случаев, когда они могут нарушить общественный порядок, провоцируя бесчинства и вандализм. Кувейт, как и любая другая страна, имеет право принимать законодательство, которое гарантирует общественный порядок и безопасность, не налагая запрета на право проводить забастовки.

119. Тот факт, что Кувейт не принял законодательства о забастовках, не означает запрета на забастовочную деятельность, поскольку в соответствии с правовыми актами то, что не запрещено законом, разрешается. В трудовом праве, регулирующем частный сектор, ничего не говорится прямым или косвенным образом относительно использования забастовок. В нем это право не гарантируется как разумная практика, но и не считается правонарушением, наказуемым по закону.

120. В различных случаях работники могут прибегать к забастовкам, чтобы заставить работодателей выполнить их требования и улучшить условия труда, что ведет к трудовым спорам между сторонами. Ввиду негативных последствий забастовок и коллективных споров для трудовых отношений и национальной экономики, кувейтский законодатель путем принятия Закона № 38 от 1964 года по вопросам занятости в частном секторе (статья XIV) заложил основу для решения коллективных трудовых споров путем примирения и арбитража.

121. В статье 88 того же закона изложены следующие меры по урегулированию споров:

а) прямые переговоры между работодателями или их представителями и работниками или их представителями. Если достигается мировое разрешение спора, то такой договор должен быть передан на хранение в Министерство труда и социальных дел в течение семи дней с момента его заключения согласно процедуре, предписанной Министерством;

б) если между сторонами не было достигнуто договоренности, то одна или обе стороны или их представители могут обратиться в Министерство труда и социальных дел с просьбой помочь урегулировать спор;

с) если Министерство труда и социальных дел не сможет решить этот спор в течение 15 дней с момента подачи заявления о его урегулировании, он передается на разрешение в арбитражный комитет по трудовым спорам, состоящий из:

- члена Высокого апелляционного суда, назначаемого Генеральной ассамблеей этого суда на годичной основе;



- главного прокурора, назначаемого Генеральным прокурором;
- представителя Министерства труда и социальных дел, назначаемого министром.

122. Как работодатели и работники или их представители (не более трех человек) могут предстать перед арбитражем. Решения арбитража являются окончательными и обязательными для обеих сторон. Это свидетельствует о том, что Закон о труде указывает путь к решению трудовых споров без привлечения других средств, используя меры, предусмотренные статьей 88 этого Закона.

123. Забастовка не является уголовным деянием. Однако в соответствии со статьей 8 Конвенции № 87 о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы, которая была интегрирована во внутренние законы 21 сентября 1964 года, работники и работодатели, а также их организации должны выполнять требования закона, прежде чем начинать забастовку. В конечном итоге это означает, что они должны соблюдать положения статьи 88 указанного выше Закона в отношении урегулирования споров.

124. Кроме того, Государство Кувейт хотело бы отметить ряд случаев, когда имели место забастовки без каких-либо попыток властей предотвратить или подавить их. Эти акции не сопровождались актами насилия. Можно привести следующие примеры:

- забастовка банковских служащих с требованием повысить зарплату, организованная банковскими работниками в 1975 году;
- забастовка работников производственного сектора и пожарной бригады Кувейтской нефтяной компании в январе 1980 года. Та же группа работников организовала другую забастовку в январе 1981 года в знак протеста против требования выполнять другую работу помимо своих обычных обязанностей;
- призыв к проведению забастовки работниками Национальной нефтяной компании в 1983 году. Эта забастовка была впоследствии отменена, когда компания согласилась выполнить ряд требований работников и передать другие на рассмотрение в примирительный комитет Министерства труда и социальных дел; и
- забастовка работников Кувейтской нефтяной компании в 1994 году, вызванная замораживанием числа сотрудников, и забастовка работников Национальной нефтяной компании в 1997 году по той же причине. В обоих случаях было

достигнуто мирное решение, а результаты переговоров были переданы на хранение в Министерство труда и социальных дел.

125. В качестве дополнительной информации по этой статье внимание Комитета обращается на доклад Государства Кувейт 1996 года по Конвенции МОТ № 87 (1948 год) о свободе объединений и защите права объединяться в профсоюзы, а также на ответы Государства Кувейт на замечания правовых экспертов МОТ.

### **Статья 9**

126. В статье 9 признается право каждого человека на социальное обеспечение, включая социальное страхование. В соответствии с этой статьей Государство Кувейт стремится обеспечить всем кувейтцам и некувейтцам (согласно закону) возможность пользования социальными услугами, предоставляемыми государством, опираясь при этом на солидную основу кувейтского общества, важным элементом которой является социальная солидарность.

127. В статье 11 Конституции Кувейта говорится, что государство оказывает помощь престарелым, больным и инвалидам труда и предоставляет им социальное обеспечение, социальную и медицинскую помощь.

128. Компетентные власти государства в соответствии с этой статьей приняли законодательство, обеспечивающее выполнение положений статьи 11. Министерство труда и социальных дел играет ведущую роль в этом процессе. Оно создает интернаты для престарелых, больных и инвалидов, а также интернаты для других особых категорий лиц, которым требуется специальная социальная помощь. Социальное обеспечение не ограничивается финансовой помощью и предусматривает оказание других услуг.

129. Необходимо сделать особую ссылку на недавно созданный центр мобильной помощи на дому для престарелых. Ожидается, что дома для престарелых будут закрыты согласно пятилетнему плану Министерства труда и социальных дел ввиду большого успеха проекта по оказанию помощи престарелым на дому. Этот проект является одним из первых в международном плане. Его цель состоит в обеспечении пожилых людей медицинской, психиатрической и реабилитационной помощью на дому в кругу семьи (см. приложение 12).

130. Государство также приняло Закон № 9 1962 года о государственной помощи, целью которого является оказание помощи любому кувейтцу, испытывающему трудности в жизни. Впоследствии был принят Закон № 5 1968 года, призванный устранить недостатки

предыдущего закона. Затем 4 июля 1978 года был принят Закон № 22 1978 года, определяющий категории лиц, имеющих право на такую помощь, а также порядок ее предоставления кувейтским семьям и отдельным лицам. В статье 2 указывается, что этот Закон распространяется на кувейтские семьи и отдельных лиц, имеющих право на такую помощь по категориям, предусмотренным законом.

131. Закон № 22 1978 года имеет целью покрыть основные риски, с которыми сталкиваются кувейтские семьи, а именно:

- потеря кормильца (вдовы и сироты);
- болезнь или инвалидность кормильца;
- неспособность кормильца покрыть ежедневные расходы на жизнь, включая семьи заключенных; и
- другие случаи, такие, как семьи, пострадавшие от стихийных бедствий, которые не подпадают под другие категории.

132. Вышеупомянутый закон предусматривает дополнительную помощь семьям и отдельным лицам для облегчения их особого бремени или достижения особых социальных целей, которые не были упомянуты ранее. Для введения в действие вышеупомянутого закона был принят указ, определяющий размер государственной помощи. Соответственно размер помощи был увеличен и определен перечень категорий, подлежащих получению такой увеличенной помощи, а именно:

- a) вдовы с детьми, не имеющие кормильца;
- b) разведенные матери, после периода помилования по шариатскому закону, имеющие детей от расторгнутого брака, но не имеющие кормильца в семье. Государство обязано обеспечить им достойное существование;
- c) лица старше 60 лет, которые не имеют дохода, но должны заботиться о супруге или детях;
- d) семьи заключенных, которые являлись кормильцами для своих иждивенцев. Государство несет ответственность за благополучие таких семей;

- e) лица с полной или частичной инвалидностью в возрасте от 18 до 60 лет, которые не в состоянии содержать свои семьи;
- f) лица, страдающие заболеванием и не способные содержать свои семьи;
- g) лица с низким доходом, которые не могут увеличить его, чтобы содержать семью; и
- h) лица, получающие дневную форму образования и не имеющие источника дохода.

Вышеназванные категории получают помощь через 19 социальных учреждений, разбросанных по всем населенным районам, причем каждое такое учреждение обслуживает пять районов.

133. Исходя из гуманитарных соображений, кувейтский законодатель счел необходимым, чтобы закон о государственной помощи охватывал также кувейтских женщин, состоящих в браке с некувейтцами, а также их детей, если супруг не может найти работу по состоянию здоровья или по причинам, от него не зависящим. Такая же помощь предусмотрена для кувейтских женщин, которые развелись со своими мужьями-некувейтцами. Эти два случая предусматриваются Законом № 54 1979 года, который внес поправки в положения о государственной помощи.

134. Государство Кувейт, будучи твердо убеждено в том, что социальное страхование является основным правом лиц и насущным элементом в обеспечении социальной стабильности, также приняло Закон № 61 о социальном страховании 1976 года и поправки к нему.

В этом отношении необходимо сослаться на пояснительную записку, представленную Государством Кувейт при присоединении к Международному пакту об экономических, социальных и культурных правах и имеющую отношение к этой статье. В ней указывается, что, хотя кувейтское законодательство гарантирует работникам, кувейтцам или некувейтцам, полные права, положения о социальном страховании применяются только к гражданам Кувейта.

135. Закон о социальном страховании охватывает всех кувейтцев, занятых в государственном, частном и нефтяном секторах, и характеризуется своим всеобъемлющим характером. Он покрывает не только такие риски, как смерть или престарелый возраст, но также охватывает инвалидность и болезни. Он также охватывает

лиц, у которых нет работодателя, но которые добровольно решили присоединиться к этой системе. В этих случаях работодатели, лица, работающие не по найму, лица свободных профессий, члены Национального собрания и муниципальных советов, мэры и другие категории могут получать такие пособия по решению министра финансов.

136. В соответствии с вышеназванным законом воспользоваться такой системой могут следующие группы лиц:

- граждане Кувейта, имеющие работодателя. Для этой группы национальное страхование является обязательным;
- граждане Кувейта, застрахованные в соответствии со статьей 53 Закона о национальном страховании. Сюда входят члены Национального собрания и муниципальных советов, мэры, лица свободных профессий и торговцы.

137. На армию, полицию и национальную гвардию этот закон не распространяется, поскольку для них действует отдельный закон - Закон № 27 1961 года о зарплате, пенсиях и премиях для военнослужащих.

138. В дополнение к предыдущему закону был принят еще один законодательный акт - Закон № 11 1988 года для регулирования взносов по социальному страхованию для экспатриантов или лиц аналогичных категорий. Кувейтцы, работающие в стране или за границей на работодателя и не подпадающие под действие Закона № 61 1976 года, могут добровольно присоединиться к плану страхования, предусмотренному в главе III этого Закона, независимо от положений Закона № 11 1988 года.

139. Стремясь гарантировать гражданам приемлемый уровень жизни, государство также приняло Закон № 56 1989 года о надбавке к зарплате в случае рождения детей. Этот закон был принят по указанию эмира. Были повышены пенсии гражданских служащих и военных в случае рождения каждого ребенка, даже если они не находятся больше на службе.

140. Что касается производственных травм, то в главе XII Закона о труде 1964 года, регулирующего работу в частном секторе, рассматриваются случаи подобных травм. В соответствии с этим законом работник имеет право на полную компенсацию в случае производственных травм или заболеваний, не будучи обязан при этом представлять доказательства виновности работодателя или его представителя, за исключением тех случаев, когда работник сам причиняет себе травму. Пострадавший работник получает полную зарплату до выздоровления от понесенных травм в течение шести месяцев, после

чего он имеет право на половину зарплаты до его полного выздоровления, признания нетрудоспособным или смерти.

141. Кувейтцы и некувейтцы, работающие в государственном секторе, получают компенсации за любые травмы, полученные во время работы, согласно Постановлению № 15 Совета министров от 16 октября 1983 года и циркуляру № 15 Управления гражданской службы от 1983 года. Особого упоминания в этом отношении заслуживает Постановление № 45 от 1995 года по делу о санитарке, не являющейся гражданкой Кувейта, чьим работодателем было Министерство здравоохранения, которая получила травмы на работе. Ей была выплачена компенсация в размере 500 КД.

### Статья 10

142. В этой статье признается, что семья является естественной и основной ячейкой общества и что ей должна предоставляться по возможности самая широкая охрана со стороны общества и государства. Государство Кувейт уделяет этому вопросу особое внимание, как это видно по целому ряду законов о семье. Такое законодательство призвано гарантировать всем семьям безопасность и стабильность.

143. Во многих положениях Конституции Кувейта, которая представляет собой правовую основу социального законодательства, изложены принципы и фундаментальные положения, на которых основывается кувейтское общество. Все они направлены на защиту человека, его прав и свобод. Конституция также предопределяет ответственность государства перед семьями и детьми следующим образом:

- Статья 8: Государство обеспечивает защиту основ общества, гарантирует безопасность и стабильность, а также равные возможности для всех граждан;
- Статья 9: Семья является основой общества и опирается на религию, нравственность и любовь нации. Она должна получать защиту и поддержку закона. Семья должна стоять на защите материнства и детства;
- Статья 10: Государство охраняет детей и подростков от эксплуатации и практики, вредной для нравственности, здоровья или духовного состояния; и
- Статья 11: Государство обеспечивает помощь гражданам в старости, а также в случае болезни или нетрудоспособности. Оно также предоставляет им социальную помощь, социальное обеспечение и медицинскую помощь.

144. Поскольку понятие "семья" рассматривается в кувейтском законодательстве, в соответствии со статьей 15 Гражданского законодательства "семья любого лица состоит из его жены и близких родственников. Под близкими родственниками подразумеваются лица общего происхождения". Такое родство определяется статьей 16 этого Закона как кровное, что означает наличие связи между происхождением и расой.

145. Государство берет на себя обязанность по защите семьи, заботе о ней и обеспечению ее достойного существования путем:

- a) обеспечения семьи надлежащим жильем, чтобы гарантировать личную жизнь, безопасность и стабильность;
- b) предоставления бесплатного образования для всех, исходя из убеждения в том, что образование является важным фактором для улучшения положения семьи;
- c) предоставления бесплатного медицинского обслуживания всем гражданам и лицам, проживающим на территории государства, исходя из убеждения в том, что защита семьи от болезней и обеспечение здорового воспитания гарантируют сильное и здоровое общество; и
- d) оказания помощи престарелым и больным гражданам и обеспечение социального страхования для всех граждан в плане поддержки как отдельных лиц, так и семей в целом, с учетом возможных непредвиденных обстоятельств в будущем, которые могут повлиять на структуру семьи.

146. В этой связи полезно было бы сослаться на некоторые цели, на которых основывается социальная взаимозависимость и которые призваны обеспечить защиту и развитие кувейтской семьи в Государстве Кувейт. К ним относятся:

- a) укрепление отношений между социальными институтами и сферой образования, иными словами, между семьей и школой, для воспитания будущего поколения в духе демократии;
- b) диверсификация услуг, оказываемых детям и молодежи (в социальной, медицинской и спортивной сферах);
- c) развитие некоммерческих организаций и улучшение координации между ними в целях представления более совершенных услуг, которые соответствуют потребностям местных общин и наращиванию потенциала семьи;

- d) обеспечение профилактических мер и предоставление средств правовой защиты молодым людям и потенциальным правонарушителям путем создания здорового семейного климата; и
- e) повышение роли женщин в процессе экономического и социального развития, подчеркивая при этом их роль в уходе за детьми и семьей.

147. Для достижения этих и других целей, постановленных государством, компетентные государственные органы, а также уполномоченные ими организации предпринимают надлежащие меры. Что касается особой защиты матерей во время беременности и после родов, особенно работающих матерей, то государство предоставляет максимальную защиту матерям ввиду основополагающей роли, которую они играют в кувейтском обществе. Помимо бесплатной медицинской помощи Закон о гражданской службе гарантирует каждой работающей матери полностью оплачиваемый двухмесячный дородовой отпуск, четырехмесячный послеродовой отпуск с сохранением половины жалования и отпуск по уходу за ребенком без сохранения содержания после двух предыдущих отпусков.

148. С другой стороны, Закон о труде предоставляет дополнительную защиту работающим женщинам. Статьи 23 и 24 запрещают женщинам работу в ночное время, а также опасную работу. В соответствии со статьей 25 этого Закона они также имеют право на 70-дневный отпуск по беременности и родам с полным сохранением содержания. Помимо мер, принимаемых государством по защите семьи, некоммерческие организации дополняют эту работу посредством научной, культурной и учебной деятельности. Среди соответствующих организаций фигурируют клубы, общества, ассоциации и центры социальной помощи. В качестве примеров можно привести Кувейтское общество помощи детям, Общество женщин по социальной и культурной работе, Исламский центр социальной помощи, Общество Баядер ас-Салам, Научный клуб и Кувейтский центр по уходу за инвалидами.

149. Недавно был открыт Центр матери и ребенка, работающий под контролем Министерства образования и Национального комитета по образованию, науке и культуре (ЮНЕСКО) в качестве учреждения по поддержанию связи. Центр призван создать надлежащую обстановку для воспитания детей в Кувейте, особенно в связи с имевшей место иракской агрессией против страны. Он также имеет целью повысить качество жизни семей путем непрерывного обучения и полезной деятельности (см. приложение 13, содержащее ряд ежемесячных публикаций Центра, а также совместный проект между



надзорными органами, занимающимися вопросами прав детей и женщин в Кувейте, 1998 год).

150. Что касается защиты детей от экономической и социальной эксплуатации, то государство приняло целый ряд законов, обеспечивающих такую защиту. К ним относятся следующие законы:

- a) Закон № 3 о малолетних преступниках 1983 года: Этот закон предусматривает создание учреждений и интернатов для подростков. Такие учреждения занимаются составлением программ по оказанию социальной помощи и перевоспитанию несовершеннолетних преступников из уязвимых групп, являющихся жертвами эксплуатации или недостатка внимания.

Эти программы направлены на то, чтобы помочь малолетним преступникам изменить свое поведение и привычки, реинтегрировать их в общество с социальной, психологической и образовательной точек зрения посредством оказания им услуг в социальной, медицинской, профессиональной, научной и религиозной областях;

- b) Уголовный закон № 16 1960 года: Положения этого закона направлены на защиту детей от всех форм насилия, вреда, физических или психических злоупотреблений, недостатка внимания, эксплуатации и сексуального надругательства. Этот закон предусматривает строгие наказания для лиц, совершивших подобные преступления в отношении несовершеннолетних;
- c) Закон о приемных семьях: Государство Кувейт уделяет особое внимание статусу незаконнорожденных детей и стремится к урегулированию их положения с помощью законодательства. Закон № 82 1977 года направлен на поощрение семей, оказывающих помощь и занимающихся воспитанием детей, чьи родители не известны, при поддержке и контроле со стороны Министерства труда и социальных дел с тем, чтобы гарантировать права приемных детей. На данный момент этот закон является самым действенным законодательством по обеспечению прав детей, чьи родители не известны. Воспитание детей в чужих семьях в данном случае означает, что ребенок или несколько детей передаются из детских домов при Министерстве социальных дел в приемные семьи для содержания и воспитания от имени государства в соответствии с положениями и условиями, предусмотренными законом. Роль департамента по вопросам приемных детей Министерства социальных дел определяется министерским постановлением № 179/1993, который

предусматривает не только помещение таких детей в семьи, но также и последующее наблюдение за их судьбой в приемных семьях. Если приемная семья не удовлетворяет нормам, установленным законом, ребенок забирается из такой семьи и возвращается обратно в детский дом;

d) Закон № 97 1983 года: Этот закон является основой, на которой было принято законодательство для создания Государственного управления по делам несовершеннолетних, являющегося независимым органом под прямым надзором Министерства юстиции. Это управление обладает полномочиями опекуна или попечителя. Оно выполняет следующие функции:

- надзор за соблюдением интересов несовершеннолетних и неродившихся детей, у которых нет опекуна или попечителя;
- надзор за соблюдением интересов отдельных лиц с ограниченными способностями, пропавших без вести лиц или лиц, находящихся за пределами Кувейта, когда судом не назначено попечителя для распоряжения их имуществом;
- надзор за выполнением опекунами и попечителями своих обязанностей;
- распоряжение доверенным ему имуществом; и
- управление следит за судьбой сирот, обеспечивая им уход и помощь, предоставляя нуждающимся ежемесячные, сезонные или единовременные пособия. Оно также организует посещения тех, кто живет в других странах Персидского залива или арабских странах с тем, чтобы ознакомиться с их жилищными условиями, оказать помощь в решении семейных и финансовых проблем и оказать им содействие на равных основаниях с такими же сиротами, проживающими в самом Кувейте;

e) Закон № 51 1984 года о гражданском состоянии: Этот закон был принят 7 июля 1984 года для обеспечения защиты детей. В главах IV, V и VI Части три рассматриваются вопросы опеки, содержания и самостоятельной жизни, соответственно при этом детям уход и достойное воспитание гарантируются. Помимо вышеупомянутых законов, государство стремится к тому, чтобы вопрос заботы о детях был включен в национальные планы развития, как это было в случае пятилетнего плана на 1985/86-1989/90 годы. Основные цели:

- обеспечение ухода за детьми в дошкольном возрасте и размещение всех таких детей в детских садах для расширения их кругозора и оказания поддержки их семьям и другим учреждениям, которые вносят вклад в обучение детей;
- создание здоровой среды, свободной от загрязнения и деградации, при обеспечении гарантии улучшенного медицинского обслуживания всем членам общества с уделением особого внимания таким категориям, как дети, беременные женщины, нетрудоспособные лица, инвалиды и престарелые;
- предоставление необходимых социальных услуг детям и сиротам, лишенным заботы со стороны семьи; и
- расширение диапазона социальных, культурных и спортивных услуг, предоставляемых детям и молодежи.

151. Помимо перечисленных выше мер и законов, принятых для охраны детей и молодежи, как об этом говорилось в статье 6 настоящего доклада, Закон о труде содержит широкий круг положений в отношении найма несовершеннолетних. Статья 18 запрещает наем лиц моложе 14 лет. Таким образом, законодатель установил минимальный возраст для приема на работу, несоблюдение которого карается по закону. Совершеннолетие, наступающее в 21 год согласно статье 96 Гражданского кодекса Кувейта, дает человеку право на полную правовую самостоятельность.

152. Для получения более подробной информации по этой части доклада Государство Кувейт предлагает обратиться к его первому докладу, представленному Комитету по правам ребенка (CRC/C/8/Add.35), и к его первому докладу по Международному пакту о гражданских и политических правах (CCPR/C/120/Add.1).

## **Статья 11**

153. В этой статье признается право каждого на достаточный жизненный уровень для него самого и его семьи, включающий достаточное питание, одежду и жилище. Исходя из своей обязанности обеспечить стабильность и безопасность, а также минимальный уровень жизни для своих граждан, Государство Кувейт приняло целый ряд законов, направленных на обеспечение социальной и экономической безопасности.

154. Важное место среди социальных услуг занимает обеспечение жильем. С начала 1950-х годов Государство Кувейт уделяет первостепенное внимание вопросу поэтапного улучшения жилищных условий. Эта работа увенчалась созданием на основе Закона № 15 1974 года Государственного управления по вопросам жилья. Это управление добилось значительных достижений, среди которых крупные строительные проекты в рамках городского развития, благодаря которым кувейтские семьи получили жилье высокого уровня с точки зрения планировки и технических характеристик (см. приложение 14 по числу жилых единиц и коммунальных предприятий, построенных государственным предприятием по строительству жилья в ходе осуществления с первого по пятый пятилетних планов развития).

155. Одним из наиболее важных моментов в этом процессе стало принятие Закона № 47 1993 года, в соответствии с которым было создано государственное учреждение с независимым бюджетом для надзора за жилищным сектором. Этот орган имеет широкие полномочия, наиболее значительным из которых является текущее и перспективное распределение земельных участков, в связи с чем земля является основным капиталом этого учреждения. Оно уполномочено приобретать собственность и распоряжаться недвижимостью, создавать холдинг-компании и инвестировать в другие компании, обладая также правом инвестировать в проекты жилищного строительства.

156. Помимо той роли, которую играет это учреждение в предоставлении жилья и земельных участков гражданам, имеются также ссуды на покупку жилья примерно в 70 000 КД, чтобы помочь гражданам построить свои собственные дома на земельных участках по их собственному выбору или на участках, предоставляемых государством в порядке очереди. Предоставление таких займов поручено Ссудному и сберегательному банку.

157. Что касается права каждого человека на свободу от голода, а также улучшения методов производства и распределения продуктов питания и реформы аграрных систем, то государство обеспечивает наличие основных товаров широкого потребления и продуктов по приемлемым ценам благодаря политике субсидирования цен в зависимости от повышения уровня жизни.

158. Министерство торговли и промышленности, действующее от имени государства, обеспечивает продажу товаров широкого потребления и продовольствия по субсидированным ценам. Сюда входит рис, сахар, молоко, растительное масло и детское питание. Субсидируются также строительные материалы. В прилагаемой таблице показано количество субсидированных товаров и даются данные о размере субсидий за 1997 год (см. приложение 15).

159. Министерство торговли на добровольной основе выпускает также продовольственные карточки. По данным на конец 1995 года было распределено 94 882 карточки, которыми воспользовались 891 113 человек, 63% из которых были гражданами Кувейта. В прилагаемой таблице показано количество карточек и число кувейтцев и некувейтцев, которые воспользовались этой системой (см. приложение 16). Продовольственные карточки являются средством, к которому прибегают развитые страны для обеспечения продовольственной безопасности своих граждан.

160. Кроме того, государство предоставляет заинтересованным гражданам наделы сельскохозяйственных земель и оказывает им финансовую помощь для их освоения и культивации, а также производства сельскохозяйственной продукции. Государственному сельскохозяйственному и рыболовецкому предприятию поручено регулировать процесс распределения и финансирования исследовательских работ в области сельского хозяйства. В этой области были достигнуты важные результаты, которые способствовали реализации задачи по самообеспечению и ведению конкурентной борьбы с импортируемой продукцией.

161. Государство Кувейт, руководствуясь чувством международной ответственности за внесение вклада в удовлетворение потребностей развития развивающихся и наименее развитых стран и уменьшение масштабов нищеты во всем мире, создало также ряд специализированных учреждений и организаций для расширения экономической помощи таким странам, чтобы дать им возможность выполнить свои экономические и социальные программы.

162. В 1961 году был основан Кувейтский фонд для экономического развития арабских стран с целью оказания помощи и предоставления займов арабским и другим развивающимся странам для выполнения программ развития. Следует отметить, что этот фонд является некоммерческой организацией и предоставляет льготные займы под незначительный процент для целей развития стран арабского мира и других развивающихся стран. В прилагаемой брошюре перечисляются достижения этого фонда в гуманитарной области, а также содержится 36-й годовой доклад этого фонда за 1998 год с перечислением проведенных мероприятий и профинансированных проектов (см. приложение 17).

163. В 1982 году была создана организация Кувейтский дом Закат для направления средств, собранных через юридически оформленные банки Закат, на проекты, служащие общественным интересам в соответствии с исламским шариатом. С момента ее создания эта организация оказывала разностороннюю помощь нуждающимся лицам и

организациям внутри страны и за рубежом. На национальном уровне финансовая помощь, помощь натурой и беспроцентные займы предоставлялись нуждающимся семьям, вдовам, сиротам, престарелым и больным, а также домашним хозяйствам с низким доходом (см. приложение 18 - ежегодный доклад за 1997 год и резюме об оказанной внутренней и внешней помощи).

164. Государство не ограничило свои усилия лишь созданием вышеупомянутых организаций. Оно пошло дальше, предприняв инициативы на международном уровне, в 1988 году, когда Его Королевское Высочество эмир призвал Организацию Объединенных Наций к погашению всех иностранных долгов развивающихся стран. В октябре 1990 года, когда Кувейт все еще был под ненавистной иракской оккупацией, Его Высочество эмир отдал распоряжение о списании всех процентов, которые причитались Государству Кувейт, и о пересмотре долгов наименее развитых стран. В рамках своего обязательства перед международным сообществом по аннулированию долгов 23 января 1995 года Государство Кувейт приняло Закон № 4, в соответствии с которым долги Арабской Республики Египет и Сирийской Арабской Республики были погашены, а выплаты процентов других развивающихся стран отменены.

165. Позиция Кувейта в этом отношении совместима с правом на развитие и отражает мнение о том, что долговое бремя является препятствием на пути устойчивого развития, как это было подчеркнуто в ходе международных консультаций в 1991 году. На этих консультациях особое внимание уделялось важности пользования правом на развитие как правом человека и отмечалось, что долговое бремя с его пагубными последствиями, в особенности для самых бедных и наименее развитых стран, оказывает отрицательное влияние на такие права.

166. Государство Кувейт является одной из ведущих стран-доноров. Общие взносы на нужды бедных и развивающихся стран составляют 4% национального дохода, достигая более 1 млрд. долл. США в год. Роль в оказании экономической и социальной помощи играют не только государственные учреждения. Государство поощряет частные благотворительные организации и учреждения по оказанию такой помощи гражданам других стран (см. приложение 19 с резюме исследований роли кувейтских благотворительных организаций и оказываемой ими помощи развивающимся странам, а также названиями этих организаций).

## Статья 12

167. В этой статье признается право каждого на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья. Государство Кувейт уделяет особое внимание этому праву, как это закреплено в конституционных принципах, которые гарантируют и

обеспечивают оказание медицинской помощи. Соответствующие законы поддерживают эти же принципы.

168. В статье 11 Конституции говорится, что государство гарантирует помощь престарелым, больным и нетрудоспособным гражданам и предоставляет социальное обеспечение, а также социальную и медицинскую помощь.

169. В статье 15 Конституции говорится, что государство несет ответственность за здравоохранение, профилактику и лечение болезней и борьбу с эпидемиями. Министерство здравоохранения является назначенным правовым органом, ответственным за выполнение таких обязанностей. Министерство, как надзорный орган по вопросам здравоохранения, также несет ответственность за контроль деятельности всех других учреждений и отдельных лиц, чья работа связана со здравоохранением, в целях обеспечения наивысших стандартов предоставляемых услуг.

170. Кроме того, правительство открыло по всему Кувейту центры матери и ребенка для разработки проектов и составления программ по защите детей от болезней и эпидемий, которые могут повлиять на их развитие и жизнь. Им также поручено проведение кампаний по улучшению осведомленности всех слоев общества об опасности болезней для здоровья людей. Одной из последних таких программ стала двухэтапная национальная кампания по профилактике полиомиелита, которая охватила всех детей Кувейта. Что касается оказания первичной медицинской помощи, то Государство Кувейт уделяет особое внимание снижению уровня младенческой смертности и борьбы с ее причинами. В 1994 году ее показатель составлял 11,2 человека на 1 000 рождений.

171. Что касается борьбы государства с недоеданием и эпидемиями, то здесь важно подчеркнуть, что все профилактические и клинические медицинские услуги, в том числе первичная и прочая медицинская помощь, являются бесплатными. Вакцины и прививки также бесплатны, и это способствовало тому, что за последние несколько лет не было отмечено случаев заболевания полиомиелитом и дифтерией и наблюдалось сокращение случаев заражения инфекционными болезнями (см. приложение 2, стр. 283 Статистического ежегодника за 1997 год).

172. В связи с проблемой недоедания государство придает особое значение питанию детей и снабжению доброкачественным продовольствием, особенно школ, исключив таким образом случаи недоедания среди детей.

173. Государство также обеспечивает население чистой питьевой водой по месту жительства. Закон № 12 1964 года налагает запрет на загрязнение судоходных вод

нефтяной пленкой, памятуя о последствиях такого загрязнения для водных ресурсов и здоровья населения, так как Кувейт зависит от опреснения морской воды для удовлетворения своих потребностей в питьевой воде.

174. Государство приняло также широкий круг законодательных актов и законов по охране окружающей среды и промышленной безопасности, включая Закон № 62 1980 года об охране окружающей среды, в соответствии с которым был создан Совет по охране окружающей среды, которому было поручено следить за охраной окружающей среды. Затем был принят Закон № 21 1996 года с поправками к нему на основании Закона № 16 1996 года, целью которого было создание Государственной организации по вопросам охраны окружающей среды, унаследовавшего функции бывшего агентства. Одной из основных целей нового органа является смягчение отрицательных последствий промышленного и городского развития для окружающей среды и, соответственно, человека, особенно с точки зрения медицинских, социальных и психологических аспектов (см. приложение 20, содержащее Закон о создании этой организации и заявление о ее задачах).

175. Важное значение, которое придает государство вопросам окружающей среды, нашло отражение в назначении первого заместителя премьер-министра и министра иностранных дел в качестве главы совета этого органа, в состав которого также вошли три министра, включая министра здравоохранения, а также другие члены, имеющие квалификацию в области охраны окружающей среды. Указ № 215 1996 года регулирует процедуру назначения членов этого совета.

176. Государство Кувейт также стало участником ряда международных договоров в области охраны окружающей среды (см. приложение 21 с перечнем международных договоров, к которым присоединился Кувейт).

177. В дополнение к уже упомянутому заявлению об обеспечении наивысшего уровня физического и психического здоровья, необходимо отметить, что государство проводит политику распространения знаний о здоровом образе жизни среди населения и информирования граждан об опасностях некоторых заболеваний. Министерство здравоохранения опубликовало целый ряд брошюр и листовок и бесплатно разослало их медицинским центрам и школам. В ней говорится о мерах, которые необходимо принимать населению для защиты от таких болезней и их лечения. Министерство также организует семинары и проводит лекции для студентов в целях их ориентации в вопросах здравоохранения.



178. Государство Кувейт также празднует Всемирный день здоровья в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения (см. приложение 22, содержащее ряд публикаций о праздновании этого события в 1998 году).

179. Государство стремится обеспечить пользование правом на здоровье, включая права инвалидов, как это отмечалось ранее в настоящем докладе. Закон № 49 1996 года гарантирует такие права. В главе II имеется 13 статей, посвященных вопросам постоянной профилактики и лечения на местах, а при необходимости за границей, для смягчения последствий нетрудоспособности во время беременности и после родов. Каждый год 3 декабря государство Кувейт отмечает Международный день инвалидов, учрежденный Генеральной Ассамблеей (см. приложение 23 со специальной публикацией об этом дне).

180. Государство создало фонд пожертвований на нужды развития здравоохранения при Государственном секретариате по пожертвованиям. Этот фонд, имеющий лозунг "Осведомленность - путь к профилактике", проводит работу по распространению информации о болезнях и методах их профилактики посредством рассылки брошюр и листовок. Роль повышения осведомленности и информирования об опасных болезнях и эпидемиях с целью защиты человеческой жизни отводится не только одному Министерству здравоохранения. Другие организации также играют здесь эффективную роль. Медицинская ассоциация Кувейта и Фонд помощи пациентам является лишь одним из примеров гражданских организаций, занимающихся вопросами повышения осведомленности в вопросах здравоохранения. Они также участвуют в борьбе с эпидемией СПИДа, которая свирепствует во всем мире и представляет собой серьезную угрозу.

181. Государство, со своей стороны, гарантирует жертвам СПИДа удовлетворение их нужд и создало Национальный комитет по борьбе со СПИДом для координации усилий в этой области, связанных с профилактикой синдрома (см. приложение 24, публикации за 1998 год). Комитет уже организовал пять международных конференций по СПИДу.

182. Государство Кувейт в равной степени стремится предоставить наивысший уровень услуг в области здравоохранения, обеспечивая всеобщий охват всех граждан без какой-либо дискриминации. Составляются планы и программы для поддержания физического и психического здоровья каждого. Специалисты, больницы общего типа и клиники, а также медицинские центры имеются по всей стране. В прошлом году государственные расходы на сектор здравоохранения достигли 287,5 млн. КД (см. приложение 25 с 18-м докладом об анализе расходов и оценке результатов работы сектора государственного здравоохранения в 1995/96 году на арабском языке, и 17-й доклад за 1994/95 год на

английском языке). Эти доклады наглядно показывают усилия, предпринимаемые государством в медицинской и технической областях в виде хорошо документированных статистических данных, основанных на последней информации из больниц и клиник. Все это свидетельствует о стремлении государства обеспечить граждан самыми лучшими услугами в области здравоохранения.

183. Государство Кувейт хотело бы отметить тот факт, что ЮНИСЕФ отнес Кувейт к числу ведущих стран мира в области заботы о детях и охраны их здоровья. В его докладе четко указывается, что Кувейт добился реального прогресса в области защиты женщин и детей. ЮНИСЕФ также обращает внимание на успех Кувейта в деле снижения младенческой смертности и повышения качества медицинского обслуживания в государстве.

### Статья 13

184. Эта статья признает право каждого человека на образование и обучение. Кувейт придает первостепенное значение образованию и обучению, исходя из твердого убеждения в том, что они являются необходимым условием для формирования сбалансированного в культурном и идеологическом плане человека, способного играть конструктивную роль во всех сферах жизни.

185. Исходя из такой предпосылки, Конституция Кувейта гарантирует это право. Статья 10 предусматривает, что государство должно обеспечивать достойное воспитание молодых людей и их защиту от эксплуатации, а также морального, физического и духовного упадка. Статья 40 Конституции гарантирует всем кувейтцам право на образование в рамках норм законодательства и этики. Начальное образование является обязательным и предоставляется государством бесплатно.

186. В этом контексте государство Кувейт приняло целый ряд основополагающих законов и положений, связанных с образованием и обучением, а именно:

- Закон № 1 1965 года об обязательном образовании, в соответствии с которым бесплатное обязательное образование должно предоставляться всем детям Кувейта мужского и женского пола от начальной школы до получения неполного среднего образования. Государство обязано предоставлять здания под школы, обеспечивать школы учителями и учебниками, а также выделять прочие людские и материальные ресурсы для успешного прохождения обязательного образования;

- Закон № 29 1966 года о системе высшего образования, согласно которому был создан Университет Кувейта;
- Указ эмира от 7 января 1979 года, в соответствии с которым компетенция Министерства образования по обеспечению учебного процесса была расширена и охватывает также среднее образование;
- Приказ министра просвещения № 10664 от 1967 года о частном образовании;
- Закон № 4 1982 года об искоренении неграмотности, в соответствии с которым все граждане Кувейта мужского пола в возрасте 14-40 лет и кувейтские женщины в возрасте 14-35 лет обязаны принимать участие в программе по искоренению неграмотности;
- Закон № 63 1982 года об учреждении государственного органа по вопросам образования и профессиональной подготовки;
- Закон № 4 1987 года о народном образовании; и
- Указ эмира № 164 1988 года о Министерстве высшего образования.

187. Кроме того, был принят ряд решений и правил, направленных на повышение уровня и стандартов образования и обучения для достижения целей, предусмотренных Конституцией. Образование и обучение в Кувейте являются предметом самых строгих критериев планирования и проведения исследований, с использованием различных оснований и директив для обеспечения положительных результатов при оказании поддержки учебным заведениям. В этих целях в 1998 году было проведено исследование о начальной будущей стратегии в области образования на период до 2025 года, результаты которого недавно были опубликованы. Среди главных элементов этой стратегии были обзор результатов процесса образования в Кувейте за прошлые годы и тенденций в деле улучшения этого процесса, а также консультативная помощь, предоставленная международными, региональными и арабскими организациями и экспертами по вопросам осуществления процесса образования Кувейту и прочей современной практике в области образования и ее положительных и отрицательных аспектах.

188. Помимо этого научного и объективного подхода, направленного на преодоление любых недостатков в применении указанной стратегии, государство предоставляет щедрые финансовые субсидии на развитие среднего и высшего образования. В

1997/98 году ассигнования на сектор образования достигли 10% государственного годового бюджета и составили 4,5 млрд. КД. Следует отметить, что начальное и неполное среднее образование являются обязательными и бесплатными, тогда как среднее, техническое и профессиональное образование также доступно всем без каких-либо расходов на него.

189. Систему высшего образования в Кувейте составляют три основных и независимых учреждения, а именно:

- Министерство высшего образования, занимающееся вопросами университетского образования и отвечающее за предоставление стипендий на обучение за границей в целях получения степени бакалавра и магистра;
- государственный орган образования и профессиональной подготовки, занимающийся профессиональной и научной подготовкой в течение двух лет после получения среднего образования, выдачей дипломов по окончании четырехлетнего обучения после завершения среднего образования или обучением техническим профессиям тех, кто имеет аттестат о неполном среднем образовании; и
- Университет Кувейта, дающий высшее образование и степень бакалавра через четыре года обучения после получения среднего образования. Затем можно получить степень магистра или же докторскую степень в отдельных областях специализации.

190. Государство гарантирует бесплатное высшее образование всем гражданам при соблюдении соответствующих условий, устанавливаемых вышеназванными учреждениями. Нет четких свидетельств наличия дисбаланса в плане возможности получения высшего образования для различных географических или социальных групп и категорий. Однако необходимо отметить, что в Университете Кувейта студентки составляют большинство, поскольку их доля среди студентов-первокурсников равна 64,5%. Это связано с тем, что большее число студентов мужского пола обучается за границей, а также более высоким процентом лиц женского пола, получивших среднее образование, что является свидетельством их более высоких учебных результатов. Доля студенток также превышает долю студентов-мужчин (54% и 46%, соответственно) в Государственном органе профессиональной подготовки (дополнительную информацию по этому вопросу можно найти в национальных докладах по развитию образования в Кувейте (1994/95, 1995/96 годы)), представленных на сорок пятой сессии Международной конференции по вопросам образования в Женеве. Копии докладов на английском языке

даются в приложении 26. В них содержатся подробные данные, а также статистика по системе образования и обучения в Кувейте.)

191. Что касается поощрения лиц, не получивших базового образования или не окончивших начальную школу (искоренение неграмотности), то государство приняло Закон № 4 1981 года об обязательном искоренении неграмотности. Этот закон помог решить многие проблемы, связанные с борьбой за полное искоренение неграмотности. До его принятия также предпринимались усилия по искоренению неграмотности, причем некоторые увенчались успехом и позволили значительно снизить уровни неграмотности, составлявшие 52% для женщин и 36% для мужчин в возрастных категориях лиц старше 10 лет. В те годы обучение в центрах по искоренению неграмотности носило добровольный характер.

192. Однако эти показатели относились к 1981 году и, несмотря на все предпринятые усилия, были несовместимы с планами Кувейта быть на уровне прогресса в различных областях. Такое положение дел потребовало принятия вышеназванного закона, заложившего основу для искоренения неграмотности с точки зрения иной перспективы. В статье 1 говорится, что "искоренение неграмотности является национальной задачей, направленной на получение неграмотными образования, достаточного, чтобы поднять их культурный и социальный уровень, который облегчит им задачу самостоятельного развития, а также будет содействовать развитию всего общества и соответствовать требованиям жизни". При внимательном рассмотрении видно, что в этой статье дается иной взгляд на решение проблемы неграмотности.

193. Неграмотность не является более проблемой образования, затрагивающей некоторые категории граждан в обществе, проблемой, которую государство должно решить, чтобы покончить с неграмотностью. Задача ставится скорее более широко, чтобы обеспечить неграмотным возможности в области культурного и социального развития, способствуя таким образом их эффективному вкладу в осуществление комплексных планов развития. Чтобы подчеркнуть этот аспект данного процесса, искоренение неграмотности было увязано с образованием для взрослых, чтобы дать возможность всем, кто желает и имеет определенный потенциал, завершить различные этапы обучения вплоть до университетского уровня или выше, как это указывается в учебном плане на 1997/98 учебный год (см. приложение 27).

194. Закон учитывает условия жизни неграмотных и направлен на то, чтобы помочь им преодолеть проблемы, мешающие им поступить в школу. Статья 8 разрешает посещать школу в рабочее время. Статья 20 закона предусматривает штраф в размере 100 КД, налагаемый на работодателей, не соблюдающих эту статью. Все работодатели также

обязаны сообщать о количестве неграмотных работников в Министерство просвещения, при этом статьи 15-19 предусматривают в качестве необходимого условия для принятия на гражданскую службу или продвижения по службе учебу в центрах по искоренению неграмотности и сдачу экзаменов. Правилами и положениями также предусмотрены премии и вознаграждения тем, кто сдает с отличием или проходит экзамены, при этом особое внимание уделяется женщинам.

195. После этого резюме Закона № 4 1981 года об искоренении неграмотности необходимо упомянуть Указ эмира от 22 февраля 1981 года, который активизировал эту кампанию в результате создания "Комитета по искоренению неграмотности", во главе с министром просвещения, в который вошли два представителя смежных министерств, представители народных и гражданских организаций и специалисты в данной области. Министерским постановлением № 92/1981 были также созданы дополнительные подкомитеты, находящиеся в его подчинении. Они охватывают информационную, статистическую, техническую, медицинскую и социальную области деятельности. Каждый из этих подкомитетов провел свои собственные исследования, касающиеся влияния Закона № 4 1981 года на определение целей кампании, для их представления в основной Комитет.

196. По результатам различных исследований основной Комитет принял, а министр утвердил целый ряд постановлений, в том числе:

- Министерское постановление № 29/82 о критериях проверки грамотности и датах проведения экзаменов;
- Министерское постановление № 20/82, определяющее случаи, когда разрешается пропуск занятий;
- Министерское постановление № 31/82, дающее определение неграмотного лица: неграмотным является "любое лицо в возрасте 14 лет и более, не способное выполнять требования четвертого класса начальной школы по уровню чтения и математике и не посещающее более начальную школу;
- Министерское постановление № 32/82 о правилах, определяющих уровень тех, кто может читать и писать, но не получил соответствующей справки о грамотности (см. приложение 28, в котором приводятся Закон об искоренении неграмотности и вышеназванное постановление).

197. Этот серьезный подход привел к открытию ряда центров по искоренению неграмотности по всей стране. Затем количество таких центров удвоилось, причем в районах повышенной неграмотности было открыто несколько центров, обеспечивающих также занятия в утренние часы для домохозяек (см. приложение 29, резюме основных статистических данных по образованию в Кувейте за 1997/98 учебный год, включая информацию о количестве центров, классов, учащихся, учителей и уровнях обучения для взрослых и в центрах по искоренению неграмотности).

198. Подводя итог обсуждению этого вопроса, следует отметить, что в новой структуре Министерства просвещения был предусмотрен Консультативный совет вместе с секретариатом по вопросам образования для взрослых и искоренению неграмотности для реализации решений и рекомендаций Совета в 1993/94 году (см. приложение 30 с перечислением некоторых публикаций Министерства просвещения по вопросам неграмотности).

199. В результате усилий, предпринятых Государством Кувейт, данные по неграмотности снизились следующим образом:

- 1965 год: 57% (42% мужчин и 72% женщин);
- 1980 год: 39% (27,4% мужчин и 50,5% женщин);
- 1985 год: 26,6% (17,5% мужчин и 35,6% женщин);
- 1988 год: 20,3% (11,7% мужчин и 28,8% женщин); и
- 1994 год 8,3% (4% мужчин и 12,5% женщин).

200. Также стоит упомянуть, что через 18 лет после начала кампании по искоренению неграмотности уровень неграмотности в Кувейте снизился для обоих полов. По данным переписи 1998 года уровень неграмотности среди мужчин, обязанных по закону посещать школу, был ниже 1% и не превышал 4% мужского населения. С другой стороны, уровень неграмотных женщин составлял в целом 11%.

201. И наконец, Кувейт принял планы и цели на будущее, направленные на полное искоренение неграмотности. Они включают, в частности, следующее:

- проект закона о двухуровневом образовании - неполном среднем и среднем;
- проект закона о программах обслуживания общин, обеспечивающих обучение взрослых и создание центров по искоренению неграмотности. Проектом предусмотрено открытие центров и курсов по обучению в таких областях, как электротехника, автомобильное дело, компьютеры и декоративные ремесла; и

- завершение работы по подготовке исследования о комплексном обучении (начальная, неполная средняя и средняя школа). Поставленная Государством Кувейт конечная цель заключалась в полном искоренении неграмотности к 2000 году.

202. Что касается пункта о преподавательском составе, то следует отметить, что учителя занимают особое положение в стратегии образования в Государстве Кувейт на период до 2025 года. Приоритетным в этой стратегии является профессиональная и социальная стабильность преподавателей, чтобы обеспечить их преданность своей профессии, дать стимулы и гарантии, а также создать обстановку, привлекающую лучших выпускников и удерживающую высококвалифицированных работников, уделяя особое внимание учителям-некувейтцам, которые являются важным звеном в обучении будущих поколений.

203. Государство Кувейт также стремится подчеркнуть роль учителей в построении и развитии общества. При каждой возможности учителей благодарят за их труд, отмечая внесенный ими вклад. Кувейт участвует в праздновании Всемирного дня учителя. В октябре 1998 года в течение недели проходила конференция учителей с участием министра просвещения, на которой была объявлена благодарность 214 представителям этой профессии.

204. Учителя в Кувейте имеют моральные и прочие стимулы, в том числе:

- каникулы в середине и конце учебного года, а также во время официальных праздников;
- обучение на курсах повышения квалификации без отрыва от работы, получение стипендии, учебный отпуск дома или за границей с полным сохранением зарплаты;
- учителя имеют право на специальный отпуск в связи с рождением ребенка в течение одного-двух месяцев с полным сохранением зарплаты и на специальный отпуск по беременности и родам и отпуск по уходу за ребенком от шести месяцев до четырех лет;
- дети учителей-некувейтцев принимаются в государственные школы на тех же условиях, что и их сверстники кувейтцы; и



- учителя, ведущие дополнительные занятия, получают компенсацию.

205. Помимо вышеназванных льгот, учителя получают зарплату, сопоставимую с зарплатой других гражданских служащих, дополняемую различными надбавками. Помимо основного оклада (в зависимости от академической квалификации) плюс премии и представительские надбавки за первую степень и выше, учителя получают, в дополнение к основному окладу и социальным пособиям, следующие выплаты:

- ежемесячный поощрительный бонус в зависимости от категории в размере 65-125 КД;
- учительскую надбавку в размере 15 КД в месяц;
- инспекторскую надбавку для тех, кто занимается инспекторской и руководящей работой в школах. Старший преподаватель и технический инспектор, заместитель завуча и завуч и схожие категории получают соответственно 10, 15 и 20 КД в месяц;
- надбавки за степень от 45 до 145 КД в месяц в зависимости от стажа и квалификации; и
- надбавки за академическую квалификацию - 50 КД за степень доктора, по сравнению с 30 КД за схожую квалификацию для сотрудников гражданской службы, и 25 КД за степень магистра. Гражданские служащие, имеющие степень магистра, не получают такой надбавки.

206. И, наконец, Государство Кувейт находится в процессе принятия дополнительных мер по улучшению условий работы учителей. Совет по вопросам гражданской службы одобрил следующие выплаты:

- надбавку за работу в отдаленных районах. Компетентные власти (Министерство просвещения) в настоящее время определяют, какие районы считать отдаленными, а также правила присуждения таких выплат;
- надбавку за редкую специализацию в размере 50 КД в месяц, которая определяется соответствующими министерствами и подлежит одобрению советом.

207. В заключение этой темы об учителях важно отметить, что государство стремится поощрять учителей и обеспечивать им различные стимулы. Недавно было принято решение о выплате учителям-кувейтцам надбавки в размере 15 КД ежемесячно, а также ежемесячного квартирного пособия в размере 60 КД по состоянию на 1 сентября 1996 года. Что касается учителей, официально откомандированных от арабских стран, то им выплачивается квартирное пособие в размере 120 КД в месяц, а также 1 000 КД на приобретение мебели по приезду в страну и надбавки в размере 525 КД за официальную командировку.

208. Что касается пункта о свободе выбора школ, не учрежденных государственными властями, и свободы отдельных лиц и организаций по созданию и руководству учебными заведениями при условии соблюдения минимальных требований, установленных государством, Кувейт предпринимает шаги по обеспечению каждого гражданина Кувейта или лица, постоянно проживающего на территории Кувейта, возможностью получить образование. Каждому предоставляется свобода выбора формы образования по своему желанию. В Кувейте есть частные арабские школы и школы для всех других арабских общин для лиц, постоянно проживающих на территории Кувейта. Также нет препятствий в отношении создания частных школ, за исключением необходимости соблюдать требования, предъявляемые к заявителю.

209. В 1996/97 году число арабских школ в Кувейте составило 137, причем они приняли программу государственных школ. В тот же период существовало 154 школы для иностранцев с программой обучения, адаптированной к нуждам обслуживаемого населения. Имеются английские, американские, французские, индийские, иранские, пакистанские и прочие школы. Также существуют школы при иностранных посольствах, предназначенные исключительно для обучения детей дипломатов. Имеются японская, немецкая и чешская школы. Все эти (частные) школы находятся под надзором отдела частных школ Министерства просвещения в соответствии с министерским Постановлением № 322 от 1973 года.

210. Кроме того, имеются другие специальные школы для лиц с умственными или физическими недостатками, которые не позволяют им обучаться в рамках обычной системы образования, например, школы для глухих, школы для лиц с нарушениями речи, школы для слепых и лиц, перенесших полиомиелит. Они находятся под надзором отдела специальных школ. В 1996/97 учебном году было 32 специальные школы (см. приложение 31, где приводятся некоторые публикации Министерства просвещения, посвященные помощи, оказываемой лицам, нуждающимся в особом уходе). Более подробные данные по этому вопросу см. в докладе Государства Кувейт за 1995/96 год о развитии сектора образования (на который была сделана ссылка в начале этой статьи),

представленный на сорок пятой Международной конференции по вопросам образования, состоявшейся в Женеве.

#### **Статья 14**

211. Эта статья призывает государства-участники обеспечить обязательное бесплатное начальное образование. Как указывалось ранее, Кувейт придает особое значение достижению этой цели, особенно когда речь идет о начальном образовании.

212. Статья 40 Конституции предусматривает, что образование является правом, которое гарантируется государством для всех кувейтцев в соответствии с положениями закона и в рамках ограничений, налагаемых соображениями общественного порядка и моральных норм, и образование является обязательным и бесплатным на предварительном уровне, как указывается в законе. Если толковать намерения конституционного законодателя, то видно, что "предварительный уровень" обязательного образования завершается перед неполным средним образованием, что означает включение в это понятие начального образования. И поскольку этот уровень образования является обязательным, государство обязано предоставлять его бесплатно. Даже невозможно представить, что родители должны платить за обязательное образование. Однако Конституция исключает возможность распространения принципа бесплатного образования и на другие уровни образования, как это происходит сейчас в Кувейте. Образование предоставляется каждому члену общества без различий между гражданами Кувейта и некувейтцами.

#### **Статья 15**

213. Что касается статьи 15, то Государство Кувейт прилагает все усилия, чтобы гарантировать каждому право на участие в культурной, литературной и художественной областях, и поощряет научные исследования в каждой области. Кувейт определил эти принципы в качестве основы общества. Статья 14 Конституции четко указывает, что государство несет ответственность за попечительство науки, литературы, искусства и научных исследований. Этот конституционный принцип направлен на достижение каждым и всем обществом в целом более высоких уровней, на стимулирование творческих способностей и развитие культурного потенциала, а также повышение осведомленности общественности в этих вопросах.

214. Задача наблюдения за культурной деятельностью в Государстве Кувейт поручена Национальному совету по культуре, искусству и литературе совместно с Министерством информации и другими некоммерческими организациями. Для реализации целей распространения культуры, свободы научных исследований и поощрения творческой

деятельности Государство Кувейт приняло политику, определяемую двумя основными аспектами культурной деятельности, а именно: создание важных культурных учреждений и предоставление финансовой поддержки их деятельности, при этом конечная цель, заключается в формировании человека.

215. Исходя из этого принципа, были созданы такие учреждения как Министерство информации, Национальный совет по культуре, искусству и литературе, Кувейтский научно-исследовательский институт, Кувейтская организация по развитию науки, Кувейтский научный клуб, музеи и другие центры, финансирующие культуру. Все эти учреждения несут ответственность за разработку культурной политики и наблюдение за ее осуществлением, которое прежде всего предоставляет гражданам возможность реализовать свои таланты как философов, писателей и творческих работников и свободно выражать свои взгляды в той мере, в которой творческая деятельность направлена на развитие и распространение культуры.

216. Твердое убеждение в важности научных исследований и творческой деятельности во всех их аспектах послужило Государству Кувейт аргументом для создания учреждений, занимающихся такой деятельностью. Национальный совет по культуре, искусству и литературе, созданный в соответствии с Указом эмира от 17 июля 1973 года, является одной из самых важных организаций, ответственных за планирование, надзор и проведение всей культурной деятельности. Статья 2 этого указа предусматривает развитие, обогащение и расширение творческого мышления; формирование надлежащей обстановки для создания художественных и литературных произведений; выбор средств для распространения культуры, сохранения культурного наследия, проведения научных исследований, поощрения интереса к изобразительному искусству; и укрепление связей с арабскими и иностранными учреждениями культуры. Эта статья также является основой плана культурного развития, опирающегося на объективные исследования, учитывающие потребности страны.

217. Национальный совет как таковой проводит и публикует культурные обзоры и исследования по развитию культуры. Он также присуждает награды, поощряющие культурную деятельность, в том числе государственную премию и литературную премию для студентов. Совет организует два крупных ежегодных фестиваля - Фестиваль детской культуры и Культурный фестиваль Аль-Куарин. Совет, являясь специализированным учреждением в области культуры, пользуется финансовой независимостью и оказывает поддержку местным талантам. Он организует ежегодную Арабскую книжную ярмарку и руководит публикацией четырех культурных серий, а именно: "Алам Аль-Марифа" (мир знаний), "Алам Аль-Фикр" (мир мыслей) и "Аль-Ибда Аль-Алами" (мир творчества), являющихся ежемесячными изданиями, а также издания "Аль-Тафака Аль-Алами" (мир

культуры), выходящего раз в два месяца. Эти публикации предназначены для арабского читателя и имеют целью расширить его кругозор, а также укрепить свою арабскую и исламскую культурную самобытность. Кроме того, при Совете есть национальная библиотека, которая круглый год открыта для широкой публики и исследователей.

218. При Совете действуют и другие учреждения, как, например, театр и связанные с ним постановочные группы, музеи, археологические центры, Дом исламского наследия, Культурный центр Абдулазиза Хуссейна в Мушарафе и в Бейт ас-Садду.

219. Кувейтская организация по развитию науки также играет важную роль в этой области, особенно благодаря публикациям научных трудов и периодических изданий. Она учредила свою собственную премию за научные достижения, для чего создан специальный фонд в поддержку науки, культуры и другой творческой деятельности (см. приложение 32 с резюме о Кувейтской премии, финансируемой этой организацией).

220. Помимо деятельности, осуществляемой другими государственными учреждениями и организациями, такими, как Университет Кувейта, и частными организациями по распространению достижений культуры и науки, создан ряд общественных центров и центров непрерывного обучения при Университете, Государственном органе образования и профессиональной подготовки, а также при Министерстве вакуфов и по делам ислама.

221. Кувейтский научно-исследовательский институт является еще одним звеном в этой цепи. Он занимается расширением осведомленности общественности в вопросах науки и культуры путем проведения научных исследований, а также поощряет кувейтцев к участию в научных исследованиях. Он также способствует пробуждению интереса у молодых людей к исследовательской работе. Одной из целей этого института в рамках четвертой стратегической программы по проведению исследовательских работ, являющейся частью национального плана на 1995-2002 годы, является расширение исследований для удовлетворения национальных интересов и развития людских ресурсов Кувейта. К 2000 году институт надеется расширить свои программы в области исследований и подготовки специалистов в интересах общества и народа.

222. Некоммерческие и благотворительные организации также играют важную роль в реализации культурных и научных программ, нацеленных на развитие индивидуальных способностей и личного потенциала.

223. Также осуществляется непрерывное сотрудничество и координация между различными министерствами и организациями, занимающимися вопросами культуры, такими, как Министерство информации, Национальный совет по культуре, искусству и

литературе, Ассоциация писательских и культурных обществ, Кувейтский национальный комитет ЮНЕСКО, Министерство высшего образования, Высший институт музыкальных и театральных исследований, Кувейтское общество по вопросам содействия развитию арабских детей, Кувейтская организация по развитию науки, Кувейтский научно-исследовательский институт, Кувейтский исследовательский и учебный центр и другие культурные и благотворительные организации страны. Политика государства в области средств массовой информации и информирования населения строится на принципе участия общественности в культурной жизни и направлена на ее улучшение. Для этого недавно был представлен проект закона по охране авторских прав на литературные, художественные и иные произведения.

224. Для того чтобы результаты научных исследований стали достоянием широкой общественности, были приняты специальные инструкции для всех учреждений, занимающихся научными исследованиями, касающиеся открытого доступа граждан к такой работе. Ведутся также теле- и радиопередачи, в которых рассказывается о уже внедренных достижениях технического прогресса, таких, как использование компьютеров и Интернет, предназначенных в целом для облегчения каждодневной жизни.

225. Конституция Кувейта гарантирует свободу публикаций, и в статье 36 говорится о том, что "гарантируется свобода выражения мнения и научных исследований и каждый имеет право выражать свое мнение в устной, письменной или иной форме в соответствии с законом". Необходимо отметить, что Государство Кувейт подписало ряд многосторонних соглашений в области культуры и присоединилось к многосторонним документам подобного характера, последним из которых была Конвенция об учреждении Всемирной организации интеллектуальной собственности, к которой Кувейт присоединился 7 января 1998 года.

### **Выводы**

226. Вышеизложенный доклад является общим и всеобъемлющим обзором кувейтского законодательства, обеспечивающего защиту прав человека в Государстве Кувейт. При его подготовке кувейтские власти учли руководящие принципы, установленные Комитетом. Они искренне надеются, что им удалось охватить все элементы, о которых Комитет запрашивал информацию, особенно относящиеся к осуществлению положений Пакта в Государстве Кувейт. Правительство Кувейта находится в распоряжении Комитета для предоставления дополнительной информации, помимо той, которая содержится в настоящем докладе, когда этот документ будет обсуждаться в Комитете.

### Список приложений\*

1. Статистические брошюры Министерства планирования, 1998 и 1999 годы
2. Статистический ежегодник, 1997 год
3. Закон № 35 1962 года о выборах в Национальное собрание
4. Закон об организации судебной власти № 23 1990 года и поправки к нему, принятые Законом № 10 1996 года
5. Таблица с данными о женщинах-учителях
6. Копия доклада Государства Кувейт Комиссии по правам человека о минимальных гуманитарных стандартах
7. Закон № 49 1996 года о помощи инвалидам
8. Статистические данные по занятости в частном секторе
9. Министерское постановление № 104 1994 года о сверхурочной работе в частном секторе
10. Заявление представителя МОТ газете "Аль-Анба" № 8115 от 15 сентября 1998 года
11. Список профсоюзов и организаций работодателей
12. Специальный доклад о деятельности центра для престарелых, август 1998 года
13. Ежемесячные публикации Центра матери и ребенка
14. Таблица с данными о жилых единицах и коммунальных предприятиях, построенных Государственным предприятием по строительству жилья в период первого-пятого пятилетних планов развития
15. Таблица с данными о субсидируемых основных продовольственных товарах и объеме субсидий за 1997 год

---

\* С приложениями можно ознакомиться в архивах секретариата.

16. Таблица с информацией о продовольственных карточках и количестве кувейтцев и некувейтцев, пользующихся этой системой
17. Деятельность Кувейтского фонда для экономического развития арабских стран и взносы на деятельность учреждений по вопросам развития, а также осуществляемые проекты
18. Финансовая помощь, помощь натурой и льготные займы для уязвимых групп, таких, как сироты, вдовы, инвалиды и больные лица (в стране и за границей)
19. Резюме исследования о количестве благотворительных организаций и их роли в оказании помощи развивающимся странам, и также список таких организаций
20. Закон о создании Государственной организации по вопросам охраны окружающей среды
21. Список договоров по охране окружающей среды, к которым присоединилось Государство Кувейт
22. Публикации в связи с празднованием Всемирного дня здоровья совместно с ВОЗ
23. Специальные публикации о ежегодном Дне инвалидов, провозглашенном Организацией Объединенных Наций
24. Выдержки из публикаций Национального комитета по борьбе со СПИДом
25. Анализ расходов и оценка деятельности сектора государственного здравоохранения
26. Подробные данные и статистика о системе образования и обучения в Государстве Кувейт
27. Статистическая повестка дня, 1997/98 год
28. Закон об искоренении грамотности и прочие решения
29. Резюме статистических данных по сектору образования в Кувейте, включая данные о количестве центров, классов и учащихся в разбивке по уровню обучения в центрах по искоренению неграмотности и учебных центрах для взрослых



30. Публикации Министерства просвещения по вопросам искоренения неграмотности
31. Публикации Министерства просвещения по учащимся, требующим специальных форм обучения
32. Резюме информации о Кувейтской премии, финансируемой Кувейтской организацией по развитию науки.

-----